

SLEKOVEC
ALEKSANDER
NAZORJEVA 13,
6310 IZOLA



IGRE S SREČO

(Me) Ni kaj, pravega predvolilnega vzdušja v naši občini še ni čutili. Drugače je morda le v Kopru, kjer so dobili skupnega sovražnika v ustavnem sodišču in predsedniku državnega zbora in so ljudje zaradi tega pripravljeni celo priti na javne protestne shode, kar smo skoraj že izbrisali iz našega spomina.

Če bi ta trenutek kdorkoli od izolskih kandidatov za župana ali občinskega svetnika sklical shod na katerem bi volivce prepričeval o svojih stališčih in delil obljube, bi bil gotovo razočaran, saj prav gotovo ne bi zbral niti za dober bife poslušalcev. Tako se je zgodilo slovenskemu prvaku, ki je v kraju

na notranjskem na shod privrženec svoje stranke privabil le svojega kandidata in dva njegova soseda. Če bi v Izoli shod pripravila Združena lista točno vemo, da bi prišli tisti, ki vedno prihajajo, če bi ga pripravil DeSUS bi prišli upokojski aktivisti, če ga pripravi katerakoli druga stranka pa bo udeležencev za slabo privatno fešto.

Med volivci namreč ni nobene radovednosti oziroma predvolilne nestrpnosti, saj velja tista: vsi so enaki in kdokoli bo izvoljen ne bo nič bolje kot je. Pa v resnici ni tako in od izida lokalnih volitev je odvisno marsikaj. Odvisno je, kako hitro se bodo reševali i

problemi, kako občutljiva bo oblast za težave ljudi in kako se bo znala postaviti do države. Volitve niso igra 3x3 ampak dejanje oblasti ljudstva. Ne izpustite je iz rok, dokler jo sploh imate.

NEODVISNI KANDIDAT
ZA ŽUPANA

Aleksander

5 FRANTAR

MARTINOV TEK '98 nedelja 8.11.1998 / START ob 11. uri pred Kulturnim domom v Kortah

Banka Koper

289 5. november 1998

tecom TRGOVSKA 4 / OBRTNA CONA / IZOLA
tel.: 066/ 646 - 608, 645 - 778
fax: 066/ 645 - 779
AVTODELI - DODATNA OPREMA

Adriatic agent
VAŠA ZAVAROVALNA AGENCIJA / tel.: 645 - 275

SPLOŠNO GRADBENO PODJETJE
GRAMAR d.o.o.
PORTOROŽ
Obala 114, Portorož
tel.: 066 / 770 - 328, 770 - 728
fax: 066 / 770 - 329

vreme
delno
izboljšanje

Zavezujem se, da bom v naslednjih štirih letih:
Mi impegno, che nei prossimi quattro anni,
assieme:

- zagotovili vsaj 50 stanovanj za mlade in socialno šibke družine
assicureremo almeno 50 appartamenti per le famiglie indigenti e di giovani
- zgradili zdravstveni dom
costruiremo la nuova Casa della Sanità
- uredili mladinski center v parku Arrigoni
sistemeremo il Centro giovanile nel parco Arrigoni
- pripravili vse potrebno za izgradnjo rekreacijskega centra Morer
prepareremo tutto il necessario per la costruzione del Centro ricreativo Morer
- pospešeno urejali ceste in komunalno infrastrukturo v mestu in na podeželju
daremo un impulso alla sistemazione delle strade e dell'infrastruttura anche del retroterra

ZDRUŽENA LISTA
socialnih demokratov

ZVEZA ZA PRIMORSKO

ISTRSKI DEMOKRATSKI ZBOR
DIETA DEMOCRATICA ISTRIANA

Izola / Isola

- sprožili postopek za ustanovitev pokrajine Slovenska Istra
daremo inizio alla procedura di costituzione della regione "Istria slovena"



***Izola je vsak dan lepša.
Glasujmo zanjo...
Isola è ogni giorno più bella.
Votiamo per lei...***

4



38. redna seja OS

ZELO KLAVRN ZAKLJUČEK NEKEGA MANDATA

Zelo verjetno je bila torkova seja občinskega sveta zadnja v tej zasedbi, čeprav bi po programu morali pripraviti vsaj še izredno sejo o marini, vendar pri delu svetnikov ni čutili pravega navdušenja za organiziranje te seje v tem predvolilnem času.

Po dokaj dobrem začetku seje se je zdelo, da tokrat ne bo težav, zapletlo se je le pri ugotavljanju zakaj ni neposrednega televizijskega prenosa seje. Nekateri svetniki so namreč menili, da je občinski svet sprejel sklep o prenosu redne seje, potem pa se je pokazalo, da v predsedujoči konkretnega predloga, ki ga je pripravila županja, ni dal na glasovanje in od prenosa ni bilo nič.

Iz dnevnega reda so že na začetku umaknili dve vsebinski točki in sicer predlog sklepa o nakupu objekta KZ Agraria za potrebe gradnje Zdravstvenega doma in predlog odloka o ustanovitvi javnega gospodarskega zavoda Turistični center Izola, ki naj bi ga sprejeli po hitrem postopku.

Na odlok o turistični taksi je bilo sicer nekaj pripomb, vendar je bil končno sprejet, določa pa, da bo celotna turistična taksa odslej vir občinskega proračuna, namenjena pa bo turističnim informacijam, spodbujanju prebivalstva pri pospeševanju turizma, promocijskim gradivom, prireditvam, vzdrževanju parkov in zelenic, financiranje organizacij, ki se ukvarjajo s turistično dejavnostjo, financiranje komunalnih potreb, ki so v povezavi s turistično dejavnostjo, ohranjanju kulturne krajine in drugih dejavnosti, pomembnih za promocijo Izole. V odloku so določene tudi dokaj visoke kazni za tiste, ki takse ne bi odvajali v skladu z odlokom.

Nekaj več zapletov je bilo pri sprejemanju odloka o ustanovitvi Sveta za preventivo in vzgojo v cestnem prometu, ki pa so ga vendarle sprejeli. Zato pa je bilo toliko bolj vroče ob razpravi o predlogu odlokov o prepovedi delitve parcel, graditve in spremembe katastrske kulture zemljišča za severovzhodno območje mesta Izola in planske celote T 1/1 - Marina Izola. O obeh predlogih naj bi odločali po skrajšanem postopku, vendar so svetniki opozicije menili, da je treba takšno odločanje prepustiti novemu občinskemu svetu, končno pa so zapustili sejo in odločanje prepustili svetnikom ZLSD, ZZZ, LDS in DeSUSa. Ker pa je bilo teh premalo seja ni bila več sklepna in predsednik je zadnjo sejo občinskega sveta zaključil tako, kot je ta svet bolj ali manj deloval v teh štirih letih: v znamenju medsebojnega nezaupanja in z izključno željo po preglasovanju drugače mislečih.

Vabimo vas na okroglo mizo z naslovom

EVROPA IN MI

dne, 11.11.1998 ob 18. uri

v klubskem prostoru Kulturnega doma Izola.

Gost večera bo podpredsednik stranke LDS

Igor BAVCAR,

minister za evropske zadeve.

Obenem se nam bo predstavil kandidat za izolskega župana

Alojz ZORKO,

ki ga podpirajo Skupina občanov ter stranki LDS in SLS.

turistično agencija



Passo San Pellegrino

APP Rododendro (13.2 - 20.2. 1999)

1/4 = 24.400 / osebo

1/5 = 23.300 / osebo

1/6 = 20.400 / osebo

1/8 = 18.490 / osebo

Na razpolago

imamo 37

različnih APP v

terminih zimskih

počitnic!

Polej 21 / Izola / tel./fax: 066 646 - 747 / 041 68-44-00 / URNIK: 8.30 - 12.30, 17.00 - 19.00

PTT'S NOT DEAD

ZAKAJ SMO ZAPUSTILI SEJO OS

SKD Izola je ogorčena nad samovoljo županje občine Izola, ki si je zelo po svoje razlagala sklep občinskega sveta o neposrednem prenosu redne seje občinskega sveta.

Istočasno izražamo svoj protest ob ugotovitvi, da niso bili niti predstavljeni niti upoštevani amandmaji SKD pri obravnavi točke o ustanovitvi Sveta za preventivo in vzgojo v cestnem prometu občine Izola, čeprav so bili vloženi pravočasno.

SKD Izola je pri obravnavi odloka o prepovedi delitve parcel, graditve in spremembe katastrske kulture zemljišča zavzela stališče naj takojimeno »lepotne popravke«, ki jih določene strokovne službe v dogovoru z znanimi lobiji poskušajo uveljaviti še v tem sklicu, obravnava občinski svet v novem sestavu. Zaradi vztrajanja predlagatelja pri sprejemanju po hitrem postopku, z omejevanjem razprave pri obravnavi predloga, smo v znak protesta zapustili sejo občinskega sveta in prepustili neodgovorno odločanje vladajoči koaliciji.

Marlon Kovačič

SKD Izola

Primer Romane Fičur

Moram odgovoriti g. Juriševiču na njegovo izvajanje v Mandraču z dne 22. oktobra. Avtor prispevka o go. Fičurjevi v Oznaniu sem bil vendar jaz, podpisani. (Besedi zavajanje - natolcevanje" pomeni zavestno laž. Za to kvalifikacijo bi smel zahtevati opravičilo.)

Po pregledu dokumentacije, ki sem jo dobil, mi ni bilo potrebno iskati informacije "iz druge plati", to je iz Krajevne skupnosti. Namreč, papirji, ki sem jih videl in izkušnje, ki jih iz izolske prakse nimam tako malo, so mi povedali dovolj, da sem lahko napisal tisto, kar sem napisal.

Zapisnik prvega interesnega zbora (od treh prisotnih strank sta dve zagotovili, da zapisnika nista prešli!) ne omenja ribarnice s svežo ribo!

(To je bil tudi pogoj, da se je gospa Fičurjeva strinjala s predlogom za trgovino!) Že naslednjega dne, po interesnem zboru, je svet KS izdal Soglasje k ureditvi tega prostora v "prodajalno svežih rib" in drugih proizvodov. Program "svežih rib" v zapisniku zbora ni omenjen!

Nasploh: program poslovnega prostora ni bil nikoli jasno predstavljen! G.Juriševič pa trdi, da je bil! Prej omenjeno Soglasje, ki sem ga danes slučajno in "čudežno" dobil v roke, potrjuje to, kar sem napisal v Oznaniu. Zato spet trdim z vso odgovornostjo urednika, da je šlo za laž in zavajanje krajanov s strani KS, Delmara in Občine. (Zato županji ni dišal pogovor z go. Fičurjevo!)

G.Juriševiču postavljam javno in precizno vprašanje: Ali g. Markočič, ki je vodil interesni zbor, pozna Zakon o upravnem postopku? (Če ga ne pozna, ne more voditi takšnega zbora, če pa ga pozna, je potrebno vedeti, da ga ni vodil tako, kot zahteva zakon).

Vsa namigovanja v obliki čakul o igri podkupovanja in drugih igricah, so neresna za resne ljudi in za tako resne probleme, kot je ta, kažejo pa samo na to, kako se oblast in njihovi podaniki igrajo z ljudmi.

Frane Goljevšček



Antončič Katja s.p.

Silhouette

SALON ZDRAVJA IN LEPOTE
ISTITUTO PER LA SALUTE S L'ESTETICA

Smrekarjeva 37 Izola, tel.: 066/ 646-403

SO NADLEŽNE DLAČICE TUDI VAŠ PROBLEM ? ODSLEJ NIČ VEČ !

**DOLGOTRAJNO ODSTRANJEVANJE DLAČIC
s posebno aparaturom je novost v našem salonu !**

Poleg tega pa še: nega obraza, pedikura, manikura,
depilacija, finska savna in še in še...

Obiščite nas, poskrbeli bomo za vaš negovan videz in
dobro počutje tudi v jesenskih dneh !

LOKALNE VOLITVE 98

VSI ŽUPANSKI KANDIDATI

V tej številki Mandrača predstavljamo vseh pet kandidatov za izolskega župana, ki se bodo pomerili na lokalnih volitvah, 22. novembra.

Vsa tega od njih podpira določena politična opcija ali določena sredina, vendar razlike v njihovih stališčih niso tolikšne, da bi jim zastavili ista vprašanja, pač pa smo z vsakim od njih opravili pogovor in skušali izluščiti tisto, kar še posebej izstopa v njegovem programu, ki ga ponuja svojim morebitnim volivcem. Verjamemo, da bomo tudi na ta način prispevali k lažjemu odločanju na novembrskih volitvah, seveda pa bo za svojo promocijo poskrbel tudi vsak kandidat posebej.

O organiziranju javnega soočanja kandidatov za župana in kandidatov za občinske svetnike v izolskem kulturnem domu pa se še dogovarjamo.

Naslednji teden bomo predstavili posamezne liste kandidatov.

SLOVENSKI FORUM

Slovenski forum - Primorski forum je v torek, 3. novembra sklical tiskovno konferenco na kateri je predsednik stranke in kandidat za izolskega župana, Janez Jug, pojasnil ravnanje stranke v zvezi z volitvami v koprski občini in komentiral sklep ustavnega sodišča o dvofaznem večinskem sistemu.



Glede volitev v koprski občini je Janez Jug pojasnil, da SF-PF ni priglasi svojih kandidatov, ker spoštujejo zakonitosti in tako tudi odločitev ustavnega sodišča, neglede na to, da ne soglašajo s takšno, administrativno obliko delitve občin. Po njihovem mnenju je treba iskati rešitev v oblikovanju regije Slovenska Istra in Kras, ki bi lahko predstavljala zares močno ekonomsko in politično središče v Sloveniji.

Glede sklepa ustavnega sodišča o večinskem sistemu pa opozarjajo na to, da se dogaja nekakšna tiha revolucija, saj sodišče na ta način vzpodbuja delitev Slovenije in Slovencev na rdeče in črne, kar je za ta narod in to državo lahko usodno. Zato si bo SF skupaj z Demokrati in drugimi demokratičnimi silami prizadeval za oblikovanje sredinskih političnih sil.

ZLSD, ZZP in IDZ

V sredo so ZLSD, Zveza za Primorsko in IDZ -DDI na tiskovni konferenci predstavili skupno kandidatko za župano Bredo Pečan. Predstavili so njihov skupni program za Izolo, ki ga nameravajo uresničiti v naslednjih štirih letih. Pečanova je izpostavila dve pomembni zadevi v programu. Izola potrebuje jasno vizijo dolgoročnega razvoja v začetku novega tisočletja, ki pa ga bodo gradili mladi.

Tem je zato potrebno omogočiti sodelovanje pri upravljanju občine, prav tako pa je potrebno k odločanju pritegniti starejšo generacijo. Med nalogami, ki so si jih zadali je izgradnja novega Zdravstvenega doma, zagotovitev primernih prostorov za knjižnico in glasbeno šolo, ureditev domov krajevnih skupnosti na podeželju, urejanje cest na podeželju, urejanje mestnih in primestnih avtobusnih prog ter parkirišč, skrb za okolje z nadaljno izgradnjo plinovoda in izgradnjo prve faze čistilne naprave, kanalizacijskih sistemov na Maliji, Mali Sevi in v Kortah. Poudarili so sodelovanje s sosednjimi občinami na področju zbiranja in obdelave komunalnih odpadkov, pa tudi na področju tretje univerze, ustanavljanja garancijskega sklada za malo gospodarstvo ter pri aktivnostih za ustanovitev pokrajine Slovenska Istra. Pogoji za vse to je trdno in uspešno gospodarstvo, zato bodo nadaljevali z ustvarjanjem pogojev za njegov razvoj. Skupaj z vsemi dejavniki bodo oblikovali strategijo razvoja turizma. Po mnenju Pečanove lahko te cilje dosežejo le skupaj, tudi v sodelovanju z drugimi strankami, ki imajo podobne cilje in želje. Na vprašanje o tem, ali meni, da lahko zmaga v prvem krogu volitev je odgovorila, da je to »realno in možno«.



Janez Jug

kandidat Slovenskega
forum-Primorskega foruma



- *Za seboj že imate eno župansko kandidaturu, imate izkušnje republiškega poslanca, zdaj pa še vodenje vseslovenske stranke Slovenski forum. To je dobra popotnica za volitve, kajne?*

- Ta politični boj mi zagotovo ni neznanka. Vsekakor pa bi rad v ta politični boj vnesel neko drugačno razmišljanje, drugačen način političnega dela, da ne bomo ves ta dragoceni čas trošili v medstrankarskem boju za oblast. Ni važno, ali bodo zmagali črni ali rdeči.

To je preživela opcija, ki jo danes skuša uresničiti ustavno sodišče z uveljavitvijo dvokrožnega večinskega sistema, kar mi ocenjujemo kot tiho revolucijo. Mi smo prepričani, da bi morali te sile združiti za resnični razvoj Izole. Tudi politično.

- *To bo verjetno težko, lažje pa bo sestaviti nekakšno sredinsko opcijo.*

- Sredinska opcija je v vsaki državi pomembna, predvsem zato, ker življenje gleda normalno in ni obremenjena z nobeno ideologijo. Pri teh problemih, ki jih ima Izola nam nobena ideologija ne pomaga ampak nas celo ovira pri nadaljnjem razvoju.

- *Mislite, da je možno v Izoli doseči takšen skupen interes?*

- Zagotovo. Se noben narod od ideologije ni bil sit. Vsi, ki so gradili na ideologiji so propadli in tudi Izola se obeta nekaj takšnega. Skrajni čas je, da ljudje spoznajo, da bodo živeli le od svojega dela in znanja, ne pa od ideologije.

- *Če bi bil zdaj župan, kaj bi postavili na prvo mesto med nalogami, ki jih je treba opraviti?*

- Zagotovo to ni asfaltiranje ulic, barvanje fasad in podobno. Problem je ta, da se nam je porušila določena geografska struktura, da nimamo več proizvodnje, to je ustvarjalcev nove vrednosti. Trgovine se zapirajo, ker ni kupne moči. To lego Izole, med centralno Evropo in Sredozemljem je treba izkoristiti v smislu razvoja pomorske dejavnosti in vsega, kar se navezuje nanjo. Tukaj imamo neslutene možnosti, zato tako zagovarjam regijo Slovenska Istra in Kras, ker bi te potenciale lahko skupaj izkoristili, čeprav Ljubljana to vseskozi zavira. Zato bi se morali na Obali politično spraviti skupaj in zahtevati od Ljubljane, da sprejme poseben zakon o Slovenski Istri kot regiji, da bi postala s svojo geotransportno prehodnostjo drugi pol države. Mislim, da bi s tem v zvezi župani morali nastopiti skupaj proti Ljubljani in dokazati, kaj predstavlja Slovenska Istra v Sloveniji.

- *Če bi vi zadel tistih šestdeset milijard lir iz italijanske loterije, v kaj bi jih v Izoli investirali?*

- Najprej bi dokončal marino, neglede na vse pomisleke v zvezi z njo. Seveda bi najprej preveril njeno mejno produktivnost, saj so se razmere v desetih letih vendarle spremenile in je tudi konkurence vse več. Če pa bi izračun pokazal rentabilnost naložbe bi to zagotovo storil. Vložil bi tudi v čisto tehnologijo. Iz sredstev Phare se da dobiti sredstva za manjša podjetja, tudi kadre imamo, čeprav smo jih precej izgubili, ker tukaj niso imeli možnosti uveljavljanja. Ni stvar politike in župana, da ustanavlja takšne industrijske subjekte, treba pa jim je odpreti vrata in ponuditi možnosti.

- *Še na zadnjih volitvah je veljalo, da bo Janez Jug "pobral" glasove na podeželju, Slovenski forum pa dejansko ni stranka podeželja.*

- Slovenski forum se ne da stlačiti v predalčke. Smo stranka, ki jo zanima le družbeni razvoj Slovenije in v tem primeru Izole oziroma Slovenske Istre. Če te to zanima potem moraš v to vključiti tudi podeželje, ki se mora razvijati vzporedno z mestom. Treba je vedeti, da je mesto brez vasi tako kot drevo brez korenin.

- *Kaj bo delal Janez Jug če ne bo izvoljen?*

- Mi smo rekli, da če se bo nadaljevala ta tiha revolucija v Sloveniji bom pomagal ustvarjati nek nov demokratični forum Slovenije v katerega bi se združile vse demokratične sile, ki ne razmišljajo črno - rdeče ampak želijo postati nosilke razvoja v Sloveniji. Tam bom sodeloval, v nasprotju na razmišljanje o zaposlitvi nke na stranskem tiru ali pa bom celo dokončal svojo akademsko kariero, ki sem jo prav zaradi politike zanemaril pred desetimi leti. Seveda, če bodo služili živci in zdravje.

Ivan Bizjak

kandidat SDS

- Za vami je že eno sodelovanje v drugem krogu županskih volitev, vendar ste takrat nastopili kot skupni kandidat vseh strank takojmenovane opozicije, tokrat pa je podpora šibkejša.

- Vprašanje je, če je podpora šibkejša. Osebnost sem tako zadovoljen, ker sem kandidat svoje stranke in sem tako tudi bolj razpoznaven s svojim programom. Koalicija je včasih dobra, včasih pa se v njej dogajajo tudi stvari, ki škodujejo pravim ciljem.

- Kako torej ocenjujete svoje realne možnosti na teh volitvah?

- Nehvaležno je napovedovati kakršnekoli rezultate, tako v športu kot na volitvah, vendar se borimo za zmago. Kdorkoli gre v to se bori za zmago in pričakujem, da na osnovi programa, ki ga predstavljamo je drugi krog zelo možen in ne le to ampak tudi zmaga.

- Program Socialdemokratske stranke na državnih ravni je znan, kaj pa na lokalni ravni?

- Mi smo predvsem za to, da občanom zagotavljamo razvoj, takšen, ki bo prinašal nova delovna mesta, ki jih lahko dobimo na več načinov. Omenil bom samo marino in navični turizem. To je projekt, ki je zelo dober in ga je treba realizirati ter s tem pridobiti nova delovna mesta. Moramo pa prekiniti z različnimi govoricami in nenehnimi dokazovanji takšnih in drugačnih resnic, ampak vse skupaj postaviti na trdne temelje in delati naprej.

- Po vaše je torej turizem tista panoga, ki nudi realne možnosti razvoja Izole?

- Po moje je turizem glavna osnova za razvoj. Mi na tem koščku obale nimamo veliko drugih možnosti. Smo za razvoj obrti, za zagotavljanje možnosti za razvoj te obrti, poudarek pa je gotovo na turistični dejavnosti.

- Osebnost ste večkrat nastopali v medijih tudi kot promotor Izole. To je lahko zelo pomembno.

- Res je. Samo če se spomnim naših turnej po celem svetu (s skupino Otavija Brajka, op.a.) vem, koliko to lahko pomeni za neko mesto. Mi po raznih koncih sveta nismo predstavljali samo sebe ampak ves kraj. To je gotovo pomembna izkušnja tudi za naše turistično interesno združenje, ki predstavlja Izolo na različnih sejmih.

- Je Izola po vaše res mesto z nasmehom?

- Zagotovo to drži in Izolani se moramo zavedati, da jo najbolje predstavljamo prav mi sami. Promoterji Izole smo vsi Izolani in vsi moramo delati za dobro Izole.

- Kdo bodo vaši volivci na teh volitvah?

- Volivci bodo vsi tisti, ki se strinjajo z našim programom. Ta je naravnost na mlado, na srednjo in starejšo generacijo. Vsak bo v njem našel nekaj svojega.

- Socialdemokratska stranka je stranka, ki najraje opozarja na napake drugih. Tudi v Izoli nismo brez teh. Boste svojo predvolilno propagando gradili na napakah drugih ali na lastnem programu.

- Ne bomo iskali zgolj napake, ker je to neproduktivno. Na velike napake je seveda treba pokazati, prav tako pa je treba priti na dan s svojimi idejami in na njih graditi, še posebej če so podprte od širše strukture ljudi.

- Razen na volitvah vas nismo veliko srečevali v politiki. Kako boste ravnali v primeru, če ne boste izvoljeni?

- Nič posebnega se ne bo zgodilo. Že od januarja sem namreč upokojen. S politiko se nisem posebej obremenjeval, saj sem delal v podjetju in kot zasebnik, menim pa, da je politik lahko vsak, če hoče nekaj dobrega prispevati za razvoj svojega kraja ali občine.

- Torej vas moram povprašati o odnosu do predlogov nove pokojninske zakonodaje?

- Vsekakor jo je treba spremeniti, ker tako kot je zdaj ne more več naprej. Seveda pa se zavzemam za to, da se poskrbi za tiste ljudi z najnižjimi penzijami, ki jih je treba obvezno popraviti. Ljudem je treba dati možnost, da dostojno živijo tudi takrat, ko so upokojeni. Razmeja med ekstremno visokimi in najnižjimi penzijami so prevelika. Pokojninska zakonodaja naj bo v tem duhu, da bo vsak upokojenec lahko dostojno preživel jesen svojega življenja.

- Izola je po svoje tudi mesto revežev.

- To ravno ne, zagotovo pa je v Izoli zelo opazno, da je veliko ljudi brez dela in da veliko ljudi živi v zelo težkih pogojih. Župan in občinska uprava sama težko rešita vse te probleme, s pomočjo države in usmerjenim razvojem pa lahko tudi občina prispeva k razreševanju teh problemov.



Alojz Zorko

kandidat LDS in SLS

- Vsi županski kandidati imajo za seboj vsaj eno volilno izkušnjo, vi ste edini brez takšne izkušnje.

- Dejansko nisem bil nikoli neposredno udeležen v volilnem boju, seveda pa to ni moje prvo srečanje s politiko.

- Je bila odločitev težka?

- Predvsem je bila premišljena, nastajala je zelo dolgo in, res je bila je zelo težka, saj sem moral žrtvovati tisto, kar zelo cenim: odprl sem moje privatno življenje, ki je bilo odmaknjeno od Izole in od političnih problemov ter javnosti.

- Zanimivo je, da je bil vaš rejting takoj po objavi kandidature, dokaj visok. Je temu botrovalo to, da ste uspešen direktor Komunale ali da vas je predlagala vladna stranka LDS?

- Sam ne morem oceniti, kakšen je odmev na to mojo kandidaturo. Če je res, da imam takšen rejting, potem je to verjetno najprej rezultat mojega dela v Komunali in pa rezultat mnenja tiste sredine, ki me drugače pozna kot gospodarstvenika ali sanatorja, kjer sem dokazal, da je vsaka stvar rešljiva.

- Ali menite, da občina Izola tudi potrebuje sanatorja?

- Mislim, da predvsem potrebuje dobrega skrbnika premoženja. To premoženje, to občinsko bogastvo je že dokaj oddano in nikakor si ne upamo priznati, da je večina zemljišč, ki so tudi to bogastvo, pod hipoteko, je v stečajnih postopkih in lastniki se bodo ob zaključku stečajnih postopkov npr. Banke Triglav, Slavnika in tako naprej, pojavili in knjižili.

- Za katera zemljišča gre?

- Kompletna industrijska cona in komplet zemljišča za marino. Drugih prostih zemljišč v Izoli ni.

- Bi občina v teh primerih lahko ravnala drugače kot doslej?

- Glede tega je nelogično, da je komurkoli kdajkoli dovolila vpis teh hipotek. To noben gospodar nikoli ne naredi, če ima poštene in gospodarsko pozitivne namene. Zemljišča se običajno prodajajo na licitaciji, lokacija Izole ima, tako kot vse lokacije na obali, zelo visoko ceno in tega Izola noče in ni nikoli sprejela.

- Je to še mogoče sanirati?

- Že s tem, da se ustavi postopek takšnega oddajanja je prvi korak k sanaciji, nadaljevanje pa bo odvisno od vseh, danes nam nepoznanih lastnikov.

- Je to po vašem mnenju politično ali gospodarsko vprašanje?

- Vzrok je bil političen, posledice pa so gospodarske z ubojožanjem in siromašenjem občine.

- Kaj ste posebej zapisali v vašem predvolilnem programu?

- Razmišljanje je široko, vendar realno. Marina se mora zaključiti po logiki lastništva. Nihče od tistih, ki so vanjo vlagali ne sme biti prevaran in ena od teh je tudi občina, ki se doslej ni pojavljala, čeprav je ena od treh večjih solastnikov marine. To je zame povsem enostaven problem, le nekdo mora zastopati tretjega solastnika v tej marini. Ne vidim nobenih pretresov glede tega, neglede na to, da bi nekateri želeli to razbijati in da se drugi branijo. To je gospodarsko gledano čisto normalen projekt, ki je zaradi spolitiziranja otežkočen in tudi zaradi težav pri financiranju zašel v težave. Poleg tega imamo v programu pospešeno dograditev zdravstvenega doma, vendar je tudi tukaj že težava, saj se spet pojavljajo investitorji, ki so v Izoli že pokazali, da ne znajo voditi investicij, očitno tudi tukaj radi malo prali denar. Investitorji bi morali ostati v Izoli pod kontrolo izolske občine. Potem so tu stanovanja. Stanovanjski fond se je pred dvema leti pretopil na proračun. Ni sledu o tem, kje je, koliko ga je, stavbnozemljiški fond je doživel podobno usodo. Od tistih nekaj milijonov mark, kolikor jih je bilo na računih je najbrž malo tega ostalo v vsebini proračuna, sicer občine ne bi tako dobro funkcionirala. Omeniti moram še komunalni razvoj podeželja in mesta. Veliko ljudi s podeželja nima cest do svojih hiš, v mestu pa peremo iztrebke psov po ulicah. Potrebno je oboje, ne le slednje.

- Boste imeli kakšne posebne predstavitve?

- Pripravljen sem seveda na vsa soočanja in pogovore, drugače pa to vodi volilni štab, ki je sprejel program teh aktivnosti.

- Pričakujete izvolitev v drugem krogu?

- Jaz pravim, da bo enemu od možkih uspelo.

- Kaj bo počel Alojz Zorko, če bo ali ne bo izvoljen?

- Če bom izvoljen bom zelo pozoren pri imenovanju novega direktorja, saj mislim, da si kolektiv in Izolani zaslužijo dobro Komunalo. Če ne bom izvoljen pa bi želel ostati tukaj, ker je še veliko zanimivih nalog pred nami.



Breda Pečan

kandidat ZLSD, ZZZP in IDZ-DDI

- **Začeti moram z vprašanjem, ki je pravzaprav že ugotovitev, da imate kot sedanja županja nedvomno prednost pred drugimi kandidati.**

- Vsakdo, ki je že župan v Sloveniji ali kjerkoli drugje je v prednosti pred tistimi, ki šele vstopajo v bitko za župansko mesto, ima neko preteklost po kateri so ga ljudje lahko spoznali in nastopa kot že znana oseba z že znanimi dejanji in rezultati, ki jih ljudje lahko ocenjujejo pozitivno ali negativno. To niti ni tako pomembno, pomembno je, da te poznajo.

- **Za vas je značilno, da vas del ljudi povsem podpira, en del pa povsem zavrača. Zanesljivo lahko računate le na prve.**

- Zavedam se, da sem s svojim načinom obnašanja nekaterim ljudem zoprna in me ne prenašajo, vendar po 52-letih življenja človek ne more iz svoje kože. Takšna pač sem. Tistih, ki me imajo radi je en del, tistih, ki me ne sprejemajo je tudi en del, tistih, ki me bodo na volitvah ocenjevali skozi moje delo in ravnanja pa je večina. Ti me tudi v neposrednih kontaktih spoznavajo. Ne berejo tistega, kar sem napisala ali poslušajo tisto kar sem kje povedala ampak se srečujemo v vsakdanjem življenju. Ti me bodo ocenjevali po delovnih navadah, po rezultatih, ki sem jih za seboj pustila v zadnjih desetih letih, ne le kot županja. Mislim, da je tistih, ki me bodo sodili po dejanjih veliko in da so moja dejanja takšna, da bodo obkrožili moje ime.

- **Mislite, da lahko dobite potrebno število glasov že v prvem krogu?**

- Jaz upam tako.

- **Naredili ste raziskavo javnega mnenja, ki je pokazala, da je veliko možnosti za vaš uspeh že v prvem krogu.**

- Raziskavo je naredila za to usposobljena firma, ki je delala neko drugo raziskavo in ob tem prijazno naredila raziskavo predvolilnega razpoloženja v Izoli in iz te raziskave lahko potegnemo oceno, da imamo precej možnosti za dokaj dober rezultat pri županskih volitvah, seveda pa taka raziskava ne more dati odgovora o tem ali bosta potrebna dva kroga. Osebo si tega seveda ne želim, saj je drugi krog psihično in fizično ter tudi finančno še dodatno breme.

- **Boste do vilitve pripravili kakšne posebne predstavitvene akcije?**

- Ne bomo šli v nič posebnega, ker to pač ni v naši navadi menim pa, da bi bilo dobro ob predstavitev v medijih pripraviti še kakšne predstavitve v krajevnih skupnostih. Predstavitve v medijih so namreč zelo skromne. Nacionalna televizija je omogočila le predstavitev štirih županskih kandidatov vsaki politični stranki in jaz sem svoji stranki lahko hvaležna, da mi je to predstavitev omogočila. Radio Koper daje samo eno minuto vsakemu kandidatu in vsaki listi, kar je zelo malo, saj to ni namenjeno le kandidatom ampak tudi ljudem, volivcem, ki si na ta način lahko ustvarijo mnenje o kandidatih. Zato si res želim, da bi krajevne skupnosti opravile del svoje naloge in pripravile soočenja ali pogovore s kandidati, saj sem prepričana, da iz naše volilne kampanje ne bo nastala nekulturna kampanja, saj sama nikoli ne uporabljam nepoštenih in nizkih udarcev. Predstavljam sebe, saj volivec mora vedeti kakšen je kandidat, ne pa kako slab je protikandidat. Nisem za to, da bi izmed vseh slabih možnosti izbrali najmanj slabo, ampak da bi iz vseh dobrih izbrali najboljšo.

- **Torej gre vendarle za izbiro med programi. Kakšen je vaš?**

- Naš lanskoletni program je bil zelo realen in ocenjujem, da sem v letu in pol skupaj z občinskim svetom in občinsko upravo naredila vse, kar smo pred letom in pol obljubili. Občinski svet je bil sicer zahteven sodelavec, saj smo morali velikokrat sklepati različna partnerstva ob posameznih vprašanjih, vendar je bilo prav to morda dobro, ker smo se dogovarjali o vsebini in manj delovali na formalen način z neko stalno koalicijo. Moj program za te volitve je tudi ambiciozen, ni pa nemogoč. Obljubljam stvari za katere vem, da jih v Izoli zares potrebujemo. Ena od teh je dolgoročni program razvoja do leta 2020. Zakonodajne podlage za to nimamo, vendar moramo to narediti, saj za obdobje po letu 2000 nimamo nobene veljavne vizije razvoja. To je drag projekt vendar potreben. Vse drugo, od mladinskega centra do zdravstvenega doma in sanacije Kulturnega doma pa do cest, kanalizacije v Kortah in Mali Sevi ter zazidalca na Šaredu pa so projekti, ki imajo finančno podlago. Čistilna naprava pa presega naše organizacijske in finančne sposobnosti, vendar je dokaj realno računati, da bomo prišli do sredstev države in evropske unije in da bomo leta 2002 odpirali vsaj prvo fazo čistilne naprave. Brez poguma pač ne bomo šli naprej in Izolanom nam je tega v preteklosti najbolj manjkalo. Jaz mislim, da ta pogum lahko ponudim. Pogumna sem, delovna sem, organizacijske sposobnosti imam in mislim, da mi ljudje in sodelavci v občinski upravi zaupajo.

- **Boste ostali na tem mestu do konca mandata ali boste čez dve leti kandidirali za državni zbor?**

- Ne le ta mandat. Če bom izvoljena za ta mandat bom čez štiri leta kandidirala še za en mandat. Človek, ki hoče odgovorno opraviti svoje delo ga mora opraviti do konca. V nobenem sistemu kot je občina Izola ni mogoče nalog izpeljati prej kot v osmih letih in na zahodu, kjer imajo tradicijo županovanja, so župani dvajset let. Jaz takšnih ambicij nimam, ker menim, da je treba dati prostor mladim, vsekakor pa vmesnega odhajanja ne bo.



Aleksander Frantar

neodvisni kandidat

- **Pogovarjam se z edinim neodvisnim kandidatom na letošnjih županskih volitvah. Kako to, da ravno neodvisen?**

- Ugotovil sem, da je izolska strankarska klima preveč naelektrena in sem se na osnovi tega raje odločil za kandidaturu s podporo volivcev, ker sodim, da bom na ta način bolj zavezan delovanju v korist vseh občanov Izole in ne le ozkim strankarskim interesom.

- **Menite torej, da imate kot nestrankarski kandidat več možnosti kot če bi kandidirali kot strankarski kandidat?**

- Smatram, da prav okolje kot je Izola potrebujemo nekoga, ki se bo uspel dvigniti nad te rasprtije, ki so zadnje čase postale res zelo strankarske.

- **Kdo bi torej lahko bili vaši volivci?**

- Računam, da bodo zame volili vsi tisti, ki si v Izoli želijo spremembe na boljše in so spremljali moje delo v občinskem svetu in zunaj njega in da mi bodo zaupali tudi za v bodoče.

- **Poznamo vas kot občinskega svetnika, ki se zelo pripravi na seje in tudi zelo pogosto razpravlja in oblikuje različne predloge na sejah občinskega sveta.**

- Ko sem pred štirimi leti kandidiral za občinskega svetnika mi samo delovanje tega organa ni bilo najbolj jasno. Zato pa je vse moje delovanje temeljilo na tem, da je treba najprej prebrati gradivo, se pozanimati kateri zakoni in pravilniki urejajo določeno območje in šele na osnovi tega oblikovati zaključke o tem, kako se ravnati pri glasovanju občinskega sveta. To so osnove za delovanje občinskih svetnikov in še posebej župana, ker je že po ustavi in zakonu tisti, ki je dolžan zagotavljati zakonitost. Najslabše je, če slepo slediš tistemu, kar ti neka stranka ali nek posameznik naroči glede glasovanja o posameznih vprašanjih.

- **Kot kandidat za župana ste najmlajši, je to prednost?**

- Mislim, da je to moja glavna prednost, ker v novo tisočletje, v nov svet in v novo Slovenijo moramo vstopiti z novimi, svežimi idejami, ker način na katerega se je to doslej uveljavljalo ne vodi v lepšo bodočnost.

- **Kakšna je perspektiva Izole po letu 2000?**

- V kolikor ne bomo preveč časa izgubili s stagnacijo in načinom delovanja kot je bil doslej ima Izola lepo bodočnost, ker gredo svetovni trendi ravno v smeri prednosti, ki jih ima Izola. To pa so: identiteta Izole kot starega ribiškega mesta, podeželje, ki ga je treba kulturno razvijati. Na majhnem prostoru imamo veliko različnih stvari, ki jih lahko ponudimo in prednost Izole je ravno v tem, seveda pa je to treba znati predstaviti ljudem.

- **Kot svetnik si večkrat razpravljal o marini. Če bi bil izvoljen za župana, kako bi se lotil tega problema?**

- Ta zaplet je na vsak način treba rešiti, vendar je problem marine večplasten in zato sem eden tistih, ki zagovarja čimprejšnje dokončanje te marine. Vendar pa to dokončanje marine ne pomeni le na stroške občine in na način ki ga poskušajo vsiliti posamezne osebe ali organizacije ampak na tak način, da bo marina res živela v mestom in ne bo delala škode okolju. Tako kot je zdaj, ko imamo priveze, nimamo pa parkirnih prostorov, ni sanitarij in restavracij ter druge infrastrukture pač ne gre. Ne moremo dopustiti, da bo ta marina zgrajena ne da bi občina dobila en sam tolar odškodnine in po drugi strani investirala še občinska sredstva, ki jih pobiramo s taksami od občanov in se ta sredstva v končni fazi izgubijo v marini in ne bodo nikoli vrnjena. Na vsak način sem proti takšnemu načinu reševanja tega problema, sem pa za tak način, da bodo Izola in Izolani kaj imeli od tega.

- **Kaj je še v vašem programu?**

- Bistvo je v spoštovanju zakonov, pogodb in v končni fazi pravičnost. To je šibka točka Izole in Slovenije nasploh, ko šibkejši ljudje ali skupine ljudi nimajo zagotovljenih osnovnih pravic do enakovrednega obravnavanja z drugimi partnerji v občini ali državi. Če bomo to uspeli zagotoviti bo to povleklo za sabo tudi razvoj občine, saj vemo, da v sisteme, kjer veljajo zakoni in pravičnost vsi radi vstopajo in pomagajo povleči voz v uspešnejšo prihodnost.

- **Kdo po vašem mnenju ta trenutek vodi občino?**

- Vodi jo županja s krogom strank, ki jo podpirajo, čeprav uradno razglašajo, da koalicije ni. Sam pravim, da je treba župana in občinske svetnike ocenjevati po tem, kdaj dvignejo roko in kakšne sklepe sprejmejo, ne pa po tem, kaj deklarativno razglašajo. Finančno in gospodarsko pa je občina v domeni zelo ozkega kroga ljudi in ravno to je zavora, ki ne dopusti hitrejšega razvoja, saj je cel svet postal zelo majhna enota in merilo uspešnosti je postala odprtost. Konkurenca namreč zagotavlja hiter napredek, zaprti sistemi pa prej ali slej začnejo stagnirati in propadati.

- **Nekateri pravijo, da je ta vaša kandidatura pravzaprav priprava na kandidaturu čez štiri leta?**

- Ta moja kandidatura je zelo resna. V tem predvolilnem času je treba ljudem povedati in pokazati tudi pravo sliko Izole in povedati dejstva, ki jih bo marsikdo drugi zamolčal.

- **Če ne boste izvoljeni?**

- Bom poskušal na naslednjih volitvah.



PRIHAJA DEVETLETKA

Minuli teden je Ministrstvo za šolstvo in šport objavilo imena šol, ki bodo lahko med prvimi v Sloveniji izvajale devetletko. Gre za 46 šol, med katerimi je tudi izolska osnovna šola Vojke Šmuc, ki se je prijavila na razpis in kjer se s projektom devetletke ukvarjajo že nekaj časa. Na območju Slovenske Istre so bile izbrane štiri šole in sicer OŠ Ciril Kosmač in OŠ Lucija v piranski občini, OŠ z italijanskim učnim jezikom Pier Paolo Vergerio iz Kopra ter omenjena izolska šola.

Zeleno luč za začetek izvajanja osnovnošolske reforme na vseh 46 osnovnih šolah morajo dati še starši učencev rojenih leta 1993, ki bodo v prihodnjem šolskem letu, ko bo projekt stekel tudi v praksi, obiskovali prvi razred.

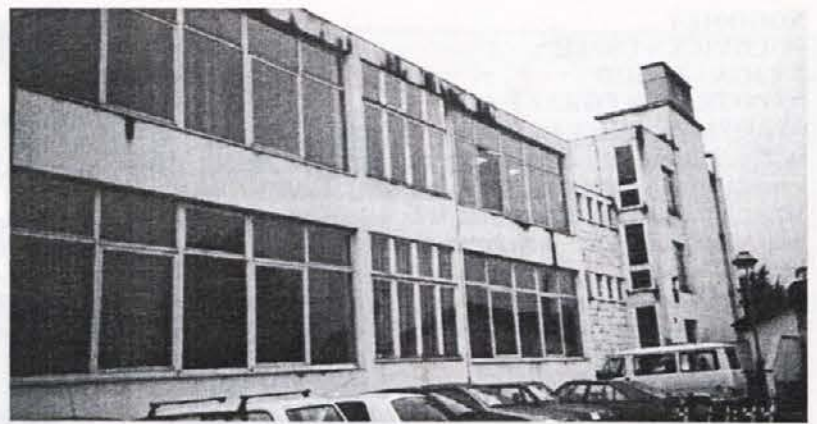
Po besedah ravnateljice Diomire Tkaličič, so na šoli že vzpostavili stike s starši in že imeli roditeljske sestanke, na katerih so jim predstavili, kaj devetletka pomeni. »V Kortah je bil odziv staršev zelo dober, saj so se odzvali vsi, pa tudi veliko vprašanj so mi zastavljali. Žal je bil v Izoli odziv veliko slabši, saj so na sestanek prišli le starši 11 otrok, od 40 otrok, ki naj bi prihodnje leto obiskovalo prvi razred devetletke. Še ta mesec pa bomo organizirali še vsaj eno takšno srečanje,« je povedala Tkaličičeva.

Eno pomembnih vprašanj, ki zanima starše je tudi to, ali bo prvi razred cenejši od vrtca. Tkaličičeva pravi, da na splošno bo, vendar je potrebno pri tem upoštevati, da starši plačujejo različne zneske zaradi različno visokih subvencij. Sicer pa bo za prvošolce prevoz brezplačen, starši pa so upravičeni tudi do povračila stroškov, če ne morejo uporabljati šolskega prevoza in otroka sami pripeljejo v šolo. Prav tako bodo deležni regresirane malice, otroci višjih razredov pa tudi kosila, če bodo na določen dan zaradi izbirnega predmeta dlje v šoli.

Kot je znano, je devetletka razdeljena na tri dele, t.i. triade, z novim šolskim letom pa naj bi se v Izoli poleg prvošolčkov v projekt vključili še letošnji petošolci, ki naj začeli obiskovati 7. razred in šolanje sicer zaključili v sicer enakem roku kot bi ga sicer, vendar v 9. razredu. Tudi glede vključitve petošolcev bodo svoje morali povedati še starši, poleg tega pa obstaja še nerešeno vprašanje, kako umestiti v program ure italijanskega jezika. Zaradi prehodnega obdobja bo potrebna tudi prilagoditev učnih načrtov.

In kaj novega za učence prinaša devetletka? »Kar zadeva prvi razred predvsem to, da bodo enakovredno vključeni vsi otroci, saj so malo šolo nekateri obiskovali po nekakšnem skrajšanem programu. Potem je pomembno to, da so učni načrti razbremenjeni, kar pomeni, da je odpadlo okrog 20 % balasta. Upoštevana so mnenja praktikov. Ker sem sama matematik, lahko najbolje sodim o tem predmetu in moram reči, da sem z novimi učnimi načrti zadovoljna. Predvsem pa je po novem več praktičnih vsebin, kar preprosto povedano pomeni, da se pri razlagi snovi izhaja iz življenjskih situacij. Ob koncu vsake triade je predvideno eksterno preverjanje znanja, kar se mi ne zdi slabo. Tako je v tretjem in šestem razredu to preverjanje prostovoljno, ob koncu devetega razreda pa obvezno in sestavlja skupaj z ocenami končni uspeh. Pomembna novost je tudi učenje tujega jezika v 4. razredu ter izbirni predmeti v 8. in 9. razredu. Tu se prične tudi diferenciacija pouka pri matematiki, slovenščini in tujem jeziku. Prav ta je bila deležna veliko pomislekov, vendar moram reči, da se takšen pouk marsikje že izvaja, tudi na naši šoli,« odgovarja Tkaličičeva, ki je v pripravah aktivno sodelovala in izdelala simulacijo urnika za veliko osnovno šolo.

»Moram reči, da me je to, da nas uvrščajo med velike šole po svoje presenetilo, saj se mi je zdelo, da smo prej majhni kot ne. Zagotovo je tudi to pripomoglo, da so nas vključili v projekt, vendar pa moram reči, da smo tudi mi veliko vložili v to in poskrbeli



za pogoje, ki so nam omogočili, da smo prišli v izbor. Gre najprej za prostorske pogoje, pravočasno je bil določen šolski okoliš, lotili smo se izobraževanja kadrov. Gre za dodatno strokovno izobraževanje, hkrati pa naj povem, da so vsi naši učitelji, ki so imeli višjo izobrazbo sedaj vpisani na Pedagoško fakulteto in bomo tako kmalu imeli vse učitelje z visoko izobrazbo, tudi na razredni stopnji,« je pripovedovala ravnateljica. Seveda čaka ob uvedbi devetletke učitelje še veliko dela, saj bodo morali osvojiti nove učne načrte, jih spremljati in jasno povedati ter argumentirati morebitne pomanjkljivosti. Sicer pa se je ob izdelavi urnika pokazalo tudi to, kakšne bodo kadrovske potrebe na šoli leta 2004, ko bo devetletka uvedena po vsej državi. Če danes obiskuje osnovno šolo Vojke Šmuc 760 otrok, jih bo čez pet let le 520. To pa pomeni, da bo potrebnih tudi manj učiteljev. Tako učiteljev, ki bodo odšli v pokoj ne bodo nadomeščali z novimi.

Uvrstitev med prvih 46 šol v Sloveniji, ki bodo postale devetletke, pa pomeni tudi izboljšanje materialnih pogojev v šoli. Od ministrstva bo šola brezplačno dobila veliko novih učil, ki jih bodo preizkušali, na razpolago bo tudi 15 odstotkov več denarja za materialne stroške. Tudi učitelji bodo dodatno stimulirani, šola pa lahko vseskozi računa na pomoč Zavoda za šolstvo in Ministrstva za šolstvo in šport.

V prihodnjem šolskem letu bosta tako ob pristanku staršev na OŠ Vojke Šmuc dva 1. razreda. V enem bodo otroci, ki letos obiskujejo malo šolo in bodo šli v 1. razred po starem, v drugem pa tisti, ki bodo namesto v malo šolo, stopili kar v 1. razred. Tu jih bosta pričakali učiteljica ter vzgojiteljica, saj gre za šolo, ki je v marsičem še podobna vrtcu. Poleg šolskih klopi bodo namreč v prostorih tudi igralni kotički in prostori za počitek, pa tudi drugače bodo malce ločeni od ostalih učencev. Tisti, leto dni starejši pa bodo v devetletko vstopili po končanem petem razredu, ko bo prehod v devetletko zaključen.

Za konec pa še zanimivost: takrat bo na šoli kar šest učilnic preveč. Se še spomnite triizmenskega pouka? (kb)

Kot kandidat za župana občine Izola sporočam vsem cenjenim občankam, občanom in skritim simpatizerjem, ki ste pisno podprli mojo kandidaturo za župana, da je vaš predlog kandidature vložil nosilec liste gospod Zdravko Hočevan, dipl.ing., vendar jo zaradi zakonskih omejitev občinska volilna komisija ni mogla formalno potrditi.

Potrjen sem bil kot kandidat dveh strank in s tem se zavežem biti tudi vaš kandidat.

Bilo vas je resnično veliko, vsekakor več kot je bilo potrebno, zaradi česar sem zelo počaščen.

Zahvaljujem se vam za vašo naklonjenost, za vaš čas in iskrenost vašega dejanja.

Prav iskrenost je tisto, kar mi je zelo blizu in zato se spleča potruditi.

Priporočam se, da spremljate obvestila mojega volilnega štaba, v katerem sodelujejo tudi vaši predstavniki in vas vabim, da se osebno vključite v aktivnosti za končni uspeh na volitvah.

Vaš kandidat za župana
Alojz ZORKO

SMUČARSKI KLUB IZOLA
OBVEŠČA SVOJE ČLANE IN OSTALE,
DA SO URADNE URE VSAK ČETRTEK
OD 17.00 DO 19.00 V KRAŠKI 1!
VABLJENI!

Želite zaužiti zdrav obrok in prihraniti čas in denar? KAKO?

RESTAVRACIJA IZOLA
vas vabi na dobro in poceni kosilo,
samo 600 SIT!

Vsak dan med 14. in 16. uro, ob nedeljah pa med 13. in 15. uro.
HITRO, DOBRO in POCENI - pridite in poizkusite!

Restavracija Izola, Stavbenik Gostinstvo,
Cankarjev drevored, Izola

MENU I.

Goveja juha
Bolonske testenine
Dnevna solata
1 del belo vino

MENU II.

Dnevna juha
Ocvrt puran,
maslen krompir
Mešana solata
1 del belo vino

POSEBNA PONUDBA

Pečena svinjska krača 1KG 800 SIT
Pečen piščanec cel 700 SIT
Pečen piščanec 1/2 400 SIT

od 2. novembra dalje!!

NOGOMET POLOVIČEN USPEH

3. LIGA - ZAHOD

NEPOTREBEN PORAZ

AVTOPLUS : BRDA 1:2 (0:1)

Igralci iz Kort in njihovi zvesti navijači so bili prepričani, da bodo vknjižili tri nove točke in se tako še bolj približali vrhu prvenstvene lestvice, zgodilo pa se je ravno obratno. Domača obramba je bila kot švicarski sir, napadalci pa nerazpoloženi, tako da so gostje iz prvega napada povedli.

Domači so nato dolgo napadali in končno je petnajst minut pred koncem spretni **Breznikar** izenačil. Že v naslednjem napadu pa je domača obramba naredila novo napako in gostje so odpotovali domov presenetljivo dobro točkovno obloženi. Tokrat je povsem odpovedala sicer zanesljiva kortezanska obramba, ekipa v celoti pa je plačala davek podcenevanja nasprotnika.

Avtoplus Korte: Rečnik 7, Šorgo 5, Peršič 5, Božič 5, Hajdin 5, Simič 5 (Dovžak 5), Dulaj 6, Škropeta 5, (Mamilović 5), Gunjač 6, Gregorič 6, Breznikar 6

Avtoplus je ohranil tretje mesto na prvenstveni lestvici z enakim številom točk kot Idrija, kako bo naslednjo nedeljo pa je veliko vprašanje, saj odhajajo v goste k vodilnemu Telmontu iz Šmarij.

PRIMORSKA LIGA

LEPA ZMAGA V GOSTEH

VIPAVA:IZOLA 0:3 (0:1)

Izolani so popravili slab vtis iz poraza v Komnu in pri mladem moštvu Vipave iztržili vse tri točke. V prvem delu so domačini sicer imeli nekaj priložnosti in celo zadeli vratnico, toda v nadaljevanju so pobudo prevzeli Izolani in z zanesljivo igro trikrat premagali domačega vratarja.

IZOLA: Jakomin, Maletič, Božičič (Babič), Gregorič, Perkat, Krhin (Muhič), Božič, Dončič, Tonejc, Santin, Aščič (Jurman)

V nedeljo bodo Izolani igrali doma z moštvom Venus Rakek, ki so ga v gosteh že premagali.

MLADINSKE LIGE

2. SMNG - zahod

MNK Izola:Komenda 4:0

MNZ KOPER - mladinska liga

Šmarje:Avtoplus Korte 1:2

2. Slov. kadetska liga - zahod

MNK Izola: Komenda 4:2

MNZ Koper - kadetska liga

niso igrali

MNZ Koper - starejši dečki

MNK Izola prosta

Rokava: Korte 1:0

Piše:

ŽARE

za Kapučino Sport

POGLED S STRANI

Tekmovalno skromen teden. Razen pokalne tekme pravo zatišje. No, pa prav pokal je Izolanom zopet zagrenil življenje. Visok poraz (-15) peče. Bolj zaskrbljujoče pa je to, da je na tekmo odpotovalo le 10 igralcev, med tekmo pa je v polje moral tudi

golman Vučinič. Kaj vse se je nabralo v medsebojnih odnosih? Lanskoletna pokalna avantura ni nič zalegla, drugoligaši so pač usodni za Izolane. Obtoževanje in kazanje s prstom na koga žal ne pomaga. Ekipa premore tri igralce, vse ostalo, do 12, pa Kastelic nekako krpa. Veseli dogovor z Mičovičem, saj bo za soboto to velika okrepitev. Na petkovem sestanku je uprava "oprala" glave igralcem in že v tekmi proti Kopru je ekipa nekako delovala. Vse je še daleč od prvoligaške ravni, če pa se sanirajo poškodbe in bodo igralci pokazali nekaj več ripadnosti in poštenosti do klubskih barv, se lahko izplava. Matematika in izračuni se bodo izšli samo ob kompletni mobilizaciji. Sobotna tekma bo že "usodna", zmaga bo prijeten obliž na odprte rane. No, papirju je lahko, saj prenese marsikaj, v življenju pa se je treba potruditi.

Tudi v ženskem rokometu je zatišje. Izolanke skušajo na treningu odpraviti slabosti. Začetno presenečenje bodo skušale čim dlje podaljšati. Tudi njim se sedaj obetajo tekme "resnice". V Ljubljani bodo pokazale kaj znajo. Rad bi jim napovedal zmago, vendar takih velikih presenečenj pa le še niso sposobne. Sicer pa dekleta, lahko me presenetite, jaz bom preživel, drugi pa bodo bolj "začuden". Ampak kaj bi s čudeži, ti niso za ta svet. Ostanimo torej realni, boljše je biti ob pravem času na pravem mestu. Razpored tekem je znan, kdaj in kje se igra vemo, torej....

POD BELVEDERJEM

ODBOJKAT - moški

2.Državna

liga

S. ZALIV Izola: GLŠ Črnuče 1:3

(8, -6, -12, -14)

Izolani sploh niso igrali slabo, še posebej v prvem setu, ki so ga gladko dobili, potem pa je vse šlo rakom žvižgat, koncentracija je padla in gostje, ki so po moči enakovredno moštvo so pretno in srečno dobili tri naslednje nize.

Čeprav brez velikih imen je mlado moštvo vsaj na začetku pokazalo kar dobro igro, kar obeta, da bo trener Benič lahko vzgojil dobro generacijo domačih igralcev, ki pa bodo kaj več dosegli le z več treninga in resnejšim pristopom k igri in nastopanju za moštvo nasploh.

Simonov zaliv Izola: Klemenc, Bažec, Gasparini, Paliska, Hajdukovič, Grmača, Ceroici, Toth.

V naslednjem kolu je na vrsti lokalni derbi, saj bodo Izolani gostovali pri Portorožu.

3. DRŽAVNA LIGA - ženske

RADIO MORJE EXPRESS

ŽOK R. Morje: TPV Novo

mesto 3:0 (5, 2, 7)

Izolske odbojkarice so brez posebnih težav na hitro opravile z drugim moštvom Novega mesta, saj jim gostje niso bile enakovredne v nobeni odbojarski vrtni. Vsekakor razveseljuje dejstvo, da vedno bolj igrajo tudi mlade igralke iz nove generacije: Valentina Knap, Urška Stepanek in Teja Mitruševska.

Zdaj je pred Izolankami derbi v Piranu, kjer se bo videlo, koliko so zares vredne vse te njihove zmage, če pa bodo v Piranu in na Bohinju dobile vsaj dve točki bodo morda začele razmišljati tudi o napredovanju.

FESTIVAL ODBOJKE

Ženski odbojarski klub Radio Morje pripravlja decembrski FESTIVAL ODBOJKE z naslednjimi tekmovanji in prireditvami:

20. decembra - Pokal Izola

26. in 27. decembra - Pokal mest

28. 12 - Pokal Radio Morje

ROKOMET

Mlajši dečki A

Andor Hrpelje : MRK Izola 19:11 (10:5)

MRK Izola : Čuk, Ilišević 2, Momčilović 2, Furlan 6, Volk, Topalov, Hrvatini 1, Stanić, Franetić, Destradi, Štihovič, Dedič

Mlajši dečki A, ki jih vodi Klavdijo Radojkovič, so pretekli teden doživeli še drugi poraz v državnem prvenstvu. Tokrat so v Modri dvorani v Hrpeljah bili boljši od njih vrstniki iz ekipe Andorja.

Starejši dečki

Andor : MRK Izola 15:19 (9:11)

MRK Izola: Puhar, Čosič, Gomizelj, Zrinski 2, Vajukič 2, Lukežuč, Stepančič 5, Pucer 4, Viškovič 3, Šukljan 3

Starejši dečki so bili v Hrpeljah veliko uspešnejši. Z zelo dobro igro so premagali ekipo Andorja in so dosedaj še neporaženi. Omeniti velja, da jih je ponovno vodil Peter Mičovič. Po neuspešnih pogovorih o nastopanju za člansko vrsto, so ga odstavili tudi z mesta trenerja starejših dečkov, vendar so trenerji mlajših selekcij v klubu dosegli, da Mičovič ponovno vodi treninge in tekme in to zelo uspešno.

Kadeti

Koper : MRK Izola 24:15 (13:9)

MRK Izola : Gregorič, Grlica, Cetin 5, Žeger 2, Bubnič, Kleva, Hodžič 1, Božič 3, Radojkovič 4, Vončina, Pucer

Kadeti so v državnem prvenstvu na tekmi proti Kopru v domači dvorani doživeli prvi poraz. Iz treh tekem imajo tako naši fantje štiri točke in še veliko možnosti za napredovanje, vendar ne s takšno igro, kot so jo prikazali proti Kopru. Tekmo proti vrstnikom iz Kopra so odigrali vse preveč ležerno in prepričani vase, kar jih je stalo zmage. Če bodo želeli zmagovati, na kar so nas v preteklosti navadili, bodo morali spremeniti svoj odnos do igre in pokazati nekoliko več borbenosti.

EŠ

CENTER ZA KULTURO ŠPORT IN PRIREDITVE IZOLA
OE CENTER ZA ŠPORT

MARTINOV TEK 98

nedelja 8.11.1998

START: ob 11. uri pred Kulturnim domom v Kortah

PRIJAVE: od 10. ure dalje na startu

ZAKLJUČEK: ob 12.30 uri

PRIZNANJA: ob 13.30 na turistični kmetiji Medljan

ŽREBANJE praktičnih nagrad ob 14. ure dalje

pokrovitelj prireditve OMV ISTRA BENZ

18. Pohodni Martinov tek Korte - Šared - Korte

Prireditve bo v nedeljo, 8. novembra 1998.

Pričetek prireditve ob 11 uri. Čas prihoda v cilj do 12 ure 30 minut.

Kategorije:

dečki in deklice rojeni 1984 in kasneje

mladi rojeni 1980 in kasneje

odrasli rojeni 1960 in kasneje

veterani in veteranke rojeni 1948 in kasneje

veterani in veteranke rojeni 1947 in prej

Priznanja:

Prvi trije uvrščeni v vsaki kategoriji prejmejo medalje, prvi trije moški in prve tri ženske pa prejmejo pokale. Med družinami bomo izžrebali tri pokale.

Prijave: od 10. ure dalje na startnem mestu v Kortah.

Prijavnina: 500 sit za posameznike

1000 sit za družino

Vsi prijavljeni udeleženci dobijo enolončnico in sodelujejo na zaključnem žrebanju praktičnih nagrad.

Vsi prijavljeni udeleženci nastopajo na lastno odgovornost. Organizator odklanja vsako odgovornost za morebitne nezgode, pred, med in po prireditvi.

Vabljeni na Martinov tek!
Center za šport Izola

Jadranje

Mladi jadralci v razredu "optimist" so še enkrat dokazali, da spadajo v sam svetovni vrh, saj so na največji regati ekip v Berlinu zasedli odlično 4. mesto med 16. ekipami iz 12 držav. V finalu so z domačini zaradi pristranskega sojenja neupravičeno izgubili, vendar je končni rezultat kljub vsemu izreden.

Ekipo so sestavljali:

Tina Čeligoj, Jure Žbogar, Jani Mattica, Luka Košir (vsi Burja) in Jernej Markič (Š.D. Piran.)

Rezultati: 1. Danska 2. Italija 3. nemčija 4. Slovenija 5. Hrvaška 6.....

Mali nogomet

Family shop B & W - Azur Kraš 8 : 5 (3:2)

Izola - Športna dvorana Livade

Gledalcev: 30

Strelci za Family Shop B&W: Olivo (6) 1:1, Božič (11) 2:1, Olivo (29) 3:2, Božič (43) 4:3, Bratašvec (43) 5:3, Olivo (45) 6:3, Steffe (48) 7:3, Šarkanj (60) 8:5;

Family shop B&W: Kocjančič, Žunič, Bubnič, Olivo, Bratašvec, Žilič, Šarkanj, Božič, Steffe, Cepak, Zemljak;

Izola je po lanskoletnem finalu ponovno videla pokalno tekmo, kjer so domači zasluženo premagali ekipo Azur Kraš, ki igra v 1.SLMN. Domači igralci so začeli tekmo zelo podjetno, vendar so prvi prišli v vodstvo gosti v 4.minuti preko kapetana Šubica. Domači se niso zmedli in v 6. minuti je vratar Stamenković podrl Oliva v kazenskem prostoru, kar je slednji izkoristil in rezultat izenačil. V 11. minuti je najboljši igralec srečanja Zemljak, z dolgo podajo preko igrišča našel samega Božiča, ki je rutinirano premagal vratarja in domači so prvič povedli. V zadnji minuti prvega polčasa, pa je Olivo pobegnil svojemu čuvaju iz z močnim strelom premagal gostujočega vratarja. V drugem polčasu so gosti nadaljevali z napadalno igro, vendar je v 43. minuti prišlo do preobrata, ko so domači zadeli kar dvakrat (Božič, Bratašvec), v 45. minuti pa je svoj tretji zadetek dosegel še Olivo. Le tri minute kasneje je v polno zadel Steffe. Zgledalo je, da je vsega konec, vendar so gosti dosegli še dva zadetka. Da je bila tekma živa do konca priča tudi zadetek Šarkanja v zadnjih trenutkih srečanja. Domači so se veselili zmage, saj tudi leto upajo na uspešno sezono.

(Miroslav Božičič)

BIFE POD BELVEDERJEM

velja vsak dan od 13. do 20. ure

"HAPPY HOUR'S"

PIZZA (npr. 4 LETNI ČASI) + PIJAČA = 800,00 SIT

(pivo LAŠKO ali UNION ali BREZALKOHOLNA PIJAČA)

HAMBURGER + POMMES FRITES + PIJAČA = 500,00 SIT

(pivo LAŠKO ali UNION ali BREZALKOHOLNA PIJAČA)

OTROŠKE KNJIGE PO SMEŠNIH CENAH

Različne založbe so ponudile večje število otroških knjig po zares dostopnih cenah, od 300 tolarjev naprej. Če iščete primerno darilo za svojega otroka ali za kogarkoli drugega, ki ceni tiskano besedo, potem izberite knjigo.

Kot je povedal Duško Radovič: Samo otroci, ki bodo vedeli več kot vi so lahko dobri otroci.

Hkrati Vas obveščamo, da imamo izredno znižane zbirke knjig znanih avtorjev (100 romanov), ki jih lahko kupite po ceni 500 tolarjev.

Ne zapravljajte denarja za neumnosti, če lahko z njim dokažete, da vam je do znanja in kulture.

GRAFFIT - knjigarna in papirnica
Manziolijev trg 6, Tel.: 648 303

Športna trgovina 
Kraška 8, Izola, tel.: 645-375

Posebna ponudba: športna obutev
za velika stopala

UGODNE CENE:
kopačke, anoraki, žoge,...

člani športnih društev imajo 10% popust!



HIGHROAD

NOVOSTI V PROSTOVOLJNEM ZDRAVSTVENEM ZAVAROVANJU V SLOVENIJI

Vsebina zakonskih sprememb

Prostovoljno zdravstveno zavarovanje poznamo pri nas že od začetka leta 1993. Zanj se je odločilo skoraj 1,4 milijona prebivalcev in si s tem zagotovilo določeno zdravstveno varnost. Doslej sta takšno zavarovanje izvajala le Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije, pri katerem je zavarovanih prek 1,1 milijona prebivalcev Slovenije, in Adriatic d. d. iz Kopra.

Spomladi letos je Državni zbor sprejel spremembe in dopolnitve zakona o zdravstvenem varstvu in zdravstvenem zavarovanju, ki se nanašajo prav na to področje. Zakon določa, da morajo vse zavarovalnice, ki izvajajo zavarovanje za doplačila do polne cene zdravstvenih storitev, to organizirati kot dolgoročna zavarovanja in oblikovati zavarovalno tehnične rezervacije za starost. Prav tako nalaga Zavodu za zdravstveno zavarovanje Slovenije, da za izvajanje tega zavarovanja ustanovi specializirano, neprofitno zavarovalnico v obliki vzajemne družbe.

Ustanavljanje vzajemne družbe

Ta družba naj bi bila ustanovljena do konca letošnjega leta. Kljub intenzivnim pripravam pa še niso izpolnjeni vsi pogoji, da bi začela že z novim letom. Bo pa vsekakor ustanovljena najpozneje do jeseni naslednjega leta. Ves ta čas bodo vse osebe, prostovoljno zavarovane pri Zavodu, imele pri njem zagotovljene vse pravice na način, kot so sklenili zavarovalne pogodbe. Zato so strahovi in določena namigovanja, da bi utegnili z novim letom ostati brez kritja, povsem neutemeljeni.

Po ustanovitvi vzajemne družbe se pravice zavarovancev ne bodo spremenile, saj gre predvsem za pravno formalno in organizacijsko spremembo, po kateri bo prišlo do še večje razmejitve nalog pri izvajanju obveznega in prostovoljnega zavarovanja v Zavodu. Ta ne bo vplivala na varnost oseb, ki so že zavarovane pri Zavodu in katerih zavarovanja bodo prešla na novo družbo. V tej družbi lahko celo pričakujejo nekatere ugodnosti, kijih v sedanji ureditvi ni bilo mogoče povsem zagotoviti.

Nova družba bo delovala po načelih vzajemnosti, to je enake premijske obremenitve za enak obseg pravic. Družbi bo v ospredju zadovoljevanje interesov članov zavarovancev v smislu zagotavljanja zdravstvenih storitev po načelu izravnave odhodkov in prihodkov ob najnižjih stroških poslovanja. Po tej naravnosti se bo bistveno razlikovala od drugih zavarovalnic, ki so organizirane kot delniške družbe, katerih cilj je predvsem ustvarjanje dobička. Pristop, ki temelji na vzajemnostnih odnosih na področju zdravstvenega zavarovanja, je značilen za večino evropskih držav. Prva prednost, ki izhaja iz te oblike neprofitnih zavarovanj, je **dolgoročna naravnost**, kar onemogoča spekulativnost pri cenovnih politikah. Z vzajemnimi zavarovanji namreč skušajo v Evropi na področju prostovoljnih zdravstvenih zavarovanj, ki so zelo tesno povezana s pravicami s področja obveznega oz. osnovnega zdravstvenega zavarovanja, vzpostaviti dolgoročno zdravstveno varnost prebivalstva, pri čemer bolezen in njeno zdravljenje ne moreta biti predmet zgolj dobička delničarjev. Naravnost k dobičku na tem področju pomeni praviloma pospeševanje kratkoročnih zavarovanj in izvajanje posebnih pogojev oziroma zavračanje ljudi z večjimi zdravstvenimi tveganji (bolni, starejši).

Druga prednost vzajemnostne ureditve je v dejstvu, da so njeni člani istočasno zavarovanci in lastniki ter upravljalci družbe in si tako sami določajo pravila pri uresničevanju skupnih interesov. Tako za vzajemna zavarovanja velja pravilo, da se v njej tudi morebitni presežki prihodkov nad stroški namenjajo članom oz. zavarovancem in za izboljšanje njihovih bonitet.

Medgeneracijska izravnava in dolgoročna varnost prostovoljnih zavarovanj

Vzajemnostni odnosi v novi družbi, ki jo ustanavlja Zavod, tako predvidevajo medgeneracijsko izravnavo stroškov, s katero bo tudi starejšim in zdravljenja bolj potrebnim osebam omogočena dosegljivost prostovoljnega zavarovanja za doplačila in ustrezno zdravstveno varnost. Takšna medgeneracijska izravnava je pridobitev, ki jo poznajo skoraj vse evropske države in je ena izmed značilnosti socialne politike in naravnosti družbe.

Novost, ki izhaja iz zakona in bo uresničena z ustanovitvijo Zavodove vzajemne družbe, je tudi **uvedba zavarovalno tehničnih rezervacij za starost**. To bodo posebna sredstva, ki jih bodo mlajši zavarovanci vplačevali in varčevali za svoja starejša leta, ko so stroški za zdravljenje v poprečju tri in večkrat višji kot v mladosti. Te rezervacije so poročstvo, da bo družba zagotavljala zdravstveno varnost svojim članom praktično dosmrtno. To je eno izmed pomembnih dejstev in novosti, po katerem se bo družba po vsej verjetnosti močno razlikovala od drugih zavarovalnic, ki ne izvajajo teh zavarovanj na načelih vzajemnosti.

V novo leto z normalnim izvajanjem prostovoljnih zavarovanj

Na koncu velja tako še enkrat poudariti, da ni nikakršnih razlogov za zaskrbljenost zavarovancev in še manj za nasedanje nekaterim netočnim informacijam, po katerih naj bi Zavod z novim letom celo prenehal izvajati prostovoljna zavarovanja in zagotavljati pravice iz sklenjenih pogodb.

O vseh pomembnih aktivnostih za ustanovitev nove vzajemne družbe in vseh novostih na področju izvajanja prostovoljnega zavarovanja bo Zavod pravočasno in sproti obveščal celotno javnost in svoje zavarovance.

ZZZZ - OBMOČNA ENOTA KOPER

Prejeli smo

Tehnični pregledi - Le zakaj ?

Novi zakon o varnosti v cestnem prometu je za vse udeležence prinesel precej novosti: od vožnje s prižganimi lučmi, pa do visokih kazni za prekrške. Uspešnost zakona bo pokazal čas. Sicer pa me zgrozijo podatki o hudih nesrečah, kjer zaradi neumnosti umirajo ljudje. Te se praviloma dogajajo z novjšimi in hitrimi avtomobili. Pomembna novost v zakonu je med drugim tudi ta, da morajo vozila starejša od 12 let vsakih šest mesecev na tehnični pregled. Do tu je vse lepo in prav. Mislim, da je grobo kršena ustava z razlago tega zakona.

Primer: Sem lastnik več kot 12 let starega vozila. Tehnični pregled in zavarovanje vozila sem po vseh predpisih opravil 23/04/1998, ter tako pridobil pravico, da s takim vozilom lahko vozim do 23/04/1999. To je jasno in nedvoumno razvidno iz prometnega dovoljenja in zavarovalne police. Poudarim naj, da sem tehnični pregled z ostalimi formalnostmi opravil po takrat veljavnem zakonu, oziroma pred uveljavitvijo novega zakona 1/05/1998. Stari zakon ni predvideval tehničnega pregleda vsakih 6 mesecev.

Kdor je pred 1. Novembrom sledil medijem, je bil lahko upravičeno ustrašovan, ter je pred zagroženo kaznijo 25.000,00 tolarjev odpeljal svoje vozilo na tehnični pregled, čeprav mu to po veljavnem prometnem dovoljenju ne bi bilo potrebno!

Ministrstvo za notranje zadeve je s svojo razlago očitno kršilo ustavo. Navedem naj 155. Člen ustave Republike Slovenije, kateri pravi: (prepoved povratne veljave pravnih aktov)

* zakoni, drugi predpisi in splošni akti ne morejo imeti učinka za nazaj.

* Samo zakon lahko določi, da imajo posamezne njegove določbe učinek za nazaj, če to zahteva javna korist, in če se s tem ne posega v pridobljene pravice.

Tako torej ustava: kratko, jasno in jedrnat. Ministrstvo pa se s svojo razlago postavi nad ustavo! Ali potemtakem ustava v Sloveniji sploh še velja? Kje je pravna država? Kdo je ministra pooblastil ali pa je ravnal samovoljno ter s tem dejanjem 40.000 lastnikom starejših vozil odvzel z ustavo zagotovljene pridobljene in pošteno plačane pravice? Gospod minister verjemite mi, da bi se vsak od 80.000 lastnikov starejših vozil rad vozil v novjšem avtomobilu, vendar si tega enostavno ne more privoščiti. Torej udari po siromaku, vzemi mu kar še ima, ga ponižaj, oskubi (tehnični pregled ni zastoj!) ter mu odvzemi z ustavo zagotovljene pravice

Danes, 2. Novembra sem po rutinski kontroli prometa vprašal starejšega policista, kako bi postopal, če bi me recimo prihodnji teden ustavil zaradi kontrole dokumentov. Odgovor je bil kratek in jase: imate veljavno prometno dovoljenje do 23. Aprila 1999, ter tako ni razloga, da bi moral prej opravljati redni tehnični pregled! Ali bo kdo odgovarjal za povzročeno stanje?

Robert Prelc

KULTURNI DOM IZOLA

petek, 13. 11. ob 20.00

PREDSEDNICE

Gostuje SNG Drama Ljubljana. Igrajo: Polona Vetrih, Marijana Brecelj, Nataša - Barbara Gračner.

Rezervacije: galerija Alga, tel.: 648 439 med 10 in 12.00 ter med 17.00 in 19.00. V soboto med 10.00 in 12.00.



DRUŠTVO ZMERNEGA KOPER

PRIJATELJEV NAPREDKA

Sobota, 7. 11. ob 21.30 - Glasbena poslušalnica
Nedelja, 8. 11. ob 17.00 - Glavno "izpraševanje" iz cikla Gospodovi dnevi. Gost: Miloš Pavlica.

Vsak dan je na ogled skupinska razstava fotografij: "GOLOBI".



RUBE Z DOMAČE KURTE

Številni obiskovalci četrtkove otvoritve razstave v izolskem Kulturnem domu, ki sta jo avtorici **Svetlana Vran** in **Dolores Bernetič** naslovili s zgovornim naslovom "**Rube z domače kurte**", so lahko občudovali domiselnost obeh ustvarjalk, ki sta oljčnemu olju, vinu, slanim filetom in drugim pridelkom Istre dodali etetsko oblikovano embalažo in jim tako dodali novo vrednost.

"Istrska zemlja skromno obdara marljivost. Pridelki so edinstveni, a nepogrešljivi v življenju istrskega človeka. Razstavljeni predmeti so oblikovani tako, da s svojo zunanostjo poudarjajo bogato vsebino," smo lahko prebrali. Razstavo je otvorila akademska slikarka **Dora Plestenjak**.

OBVESTILA

V dvorani KS Semedela, Jurčičeva 2 v Kopru, se bodo od 2. novembra do 15. decembra zvrstila predavanja, ki jih pripravlja **Krščanska adventistična cerkev**. Gre za niz srečanj s predvajanjem satelitskih posnetkov z naslovom "**Novo tisočletje**". Predavanja bodo **vsak ponedeljek, torek, petek in soboto ob 19. uri, vstop pa je prost**.

V petek, 6.11. je na vrsti predavanje z naslovom "Zakaj so pretekle civilizacije padle?", v soboto, 7.11. "Kako najti osebni mir v današnjih stresnih časih", v ponedeljek, 9.11. "Resnica o lisastem leopardu", v torek, 10.11. "Darvinova črna skrinjica".

V **četrtek 5. novembra ob 19. uri** bo v Palači Tarsia v Kopru pogovor o najpomembnejšem slovenskem založniškem projektu **ENCIKLOPEDIJI SLOVENIJE**.

O gestih, ki zaznamujejo naše kraje in ljudi bodo spregovorili **prof.dr. Stane Bernik**, dr. Darko Darovec, dr. Nevenka Troha, Matej Župančič, mag. Mirjam Požeš in urednika Dušan Voglar in Martin Ivanič.

MI - KLUB vas vabi v **soboto, 7.11.** v prostore stare italijanske šole na **predavanju o Indiji**, na katerem vam bodo člani našega kluba posredovali osebne vtise o Indiji.

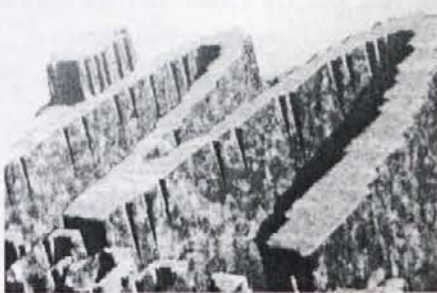
ČLANI LIK RAZSTAVLJAJO

Hotel Marina - **Graziella Jerič**
Pizzeria Palma - **Zorko Dežjot**
Bar Neptun Ruda center - **Stojan Ivan Rutar**
Pizzeria Porto Apollo - **Mira Puhar**
Rolle bar - Semedela - **Teo Tavželj**
Hotel Delfin - **Marija Pereza**
Bar Mandrač Koper - **Dragana Dada Čurin**
Bar Vogalček Koper - **Stojan Ivan Rutar**

GALERIJA INSULA

Na ogled so dela članov Društva obalnih likovnikov Insula, ki jih razstavljajo ob 10 obletnici odprtja galerije.

Poleg Izolana Borisa Benčiča so v galeriji razstavljeni tudi dela Erika Lovka, Bojan Štoklja in japonca Masajuki Nagaseja. Dela članov društva iz Kopra in Pirana so na ogled v palači Gravisi (italijanska skupnost) in v mestni galeriji v Piranu.



KULTURNI DOM IZOLA

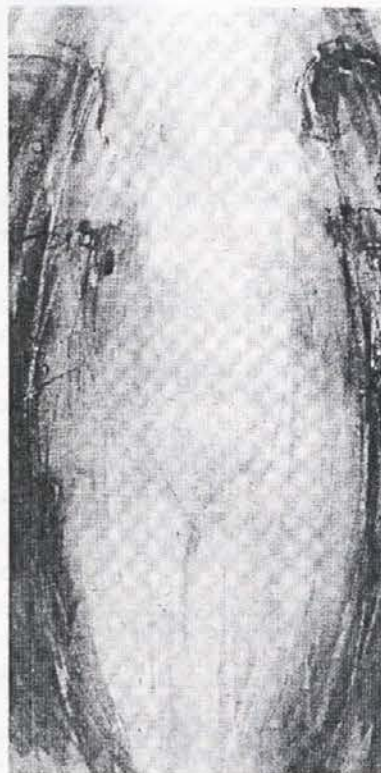
Center za kulturo, šport in prireditve

GALERIJA ALGA TEO TAVŽELJ

Otvoritev razstave del bo
v **četrtek, 5. novembra ob 19.00**

Sledil bo kulturni program

razstava
mostra



ANIMA

5.11. - 2.12.1998

Teo Tavželj
Obala 97, Portorož • Tel.: 066/770-673

Galerija ALGA je odprta
vsak dan med 10.00 in 12.00
ter med 17.00 in 19.00 uro,
v soboto pa med 10.00 in 12.00
Telefon: 066 648 439

Kritični trg
6510 Jaki
Slovenija



HOTEL DELFIN IZOLA
VABI NA

VESELO MARTINOVANJE

v petek 13.11. in soboto 14.11.1998.

Bogata Martinova večerja,
glasba s plesom in veliko
dobre volje v družbi prijetnih ljudi,
za samo 1.400 tolarjev.

IZKORISTITE IZREDNO PRILOŽNOST!

PRIČAKUJEMO VAS!

Rezervacije: tel.: 60 70, 648 489

MRTVILO

5. prizor 2. del

NATAKARICA: Na žalost je. To je vse, karmije ostalo od mojega pokojnega moža, to in kup steklenic in neplačanih računov. Ampak saj se preživi. Samo da bi bilo že enkrat konec tega, da se življenje vrne tja, kjersmo ga pustili. (pogleda proti Njemu, ki naslonjen na roke sloni na mizi in boljši za šank) Kaj se ti ne smili? Otrok je še! Danes so ga že ujeli teroristi, zapustilo ga je dekle, kaj sem moralo tatiti poglavi. Intudiona je tako prisrčna, tako lepa sta bila skupaj...

MORILEC: Prav mu je, kaj pa se dela heroja, tam kjer se nima smisla.

NATAKARICA: Ne govori tako! Samo zaščititi jo je hotel.

MORILEC: Ne, hotel je iti z glavo skozi zid.

NATAKARICA: Kljub temu se mi zdi to zelo lepa stvar od njega.

MORILEC: Bilo je lepo, ne pa pametno. Kakorkoli že, onadva ne bi smela biti tukaj notri. Toda sedaj ne bodo izpustili nikogar, dokler ne dobijo kombija. Upajmo, da bo tokrat za spremembo policija delovala tako kot bi morala. (vstane s stola) Samo na WC skočim. (medtem, ko hodi, pogleduje proti trem moškim, ki med seboj sploh ne govorijo. Natakarija prav tako vstane in se odpravi v zadnji prostor.)

TRETJI: Hej, kam pa ti misliš, da greš?

NATAKARICA (preplašeno): Samo v skladišče grem, po malo odej.

TRETJI (se dvigne in gre proti skladišču): Počakaj tu in se ne premikaj! (Gre v skladišče in se vrne s kupom odej, ki jih vrže proti Natakariji.) Na! Tukaj imaš! (vsede se nazaj, vtem z WC-ja pride Morilec in strupeno gleda Tretjega.)

MORILEC (Natakariji): Najboljše, da greš malo spat. Bom jaz poskrbel, da ne bodo naredili nič groznega z lokalom.

NATAKARICA: Ja, res bo najboljše. Lahko noč.

MORILEC: Lahko noč. (se sklani in jo poljubi na čelo. Natakarija zardi in se odpravi v kot, kjer si razgrne odejo in se uleže na njo. Zaspi. Pogled po prostoru: Ona spi, naslonjena na mizo, On strmi za šank in občasno pogleda proti Njej. Natakarija je zaspala v kotu, Ateist pa še vedno riše. Filozof bere svojo knjigo, Duhovnik pa ima roke sklenjene v molitvi in ni jasno, ali spi ali ne. Edinole Morilec gleda v moške, ki so naslonjeni na točilni pult in brez besed gledajo skozi okno.)



ZID

Veter piha vame.

Bojim se, da me bo odnesel.

Bojim se tega vetra življenja.

Ker vzame s seboj preveč ljudi.

Ki se izgubijo v njegovih skritih vrtincih.

Nočem biti kot ostali, le papir, ki ga bo veter lahko metal, kakorkoli bo želel.

Hočem postaviti železen zid okoli sebe.

Nihče me ne bo odkril.

Skrivala se bom kot otrok.

In ostala bom otrok, ki se ničesar ne boji.

Nihče me ne bo odkril.

Nihče več me ne bo prizedel.

Postavila sem zid!

Tinči

SKRIVNOST BOLEČINE

Morje spominov vse naokrog, vsenaokoli morje krvi.

Zapletel si se v mrežo britvic, ki se ti vdirajo v meso, žagajo tvoje kosti.

Na dnu ležijo jeklene cevi, če narahlo nehote zadaneš vanje, se spominjaš, kako strah doni.

Jutri bo jutri, nirvana zastoj naslednji dan.

Donenje, šumenje, rane skeleče, dušenje, donenje - v glavi preliva se zla poezija.

Draga apatija - groba življenja. Tebe so razbile čeri.

Črt

NJIN

...in živeli boste, kot ukradeni kamni sredi gole puščave, plazili se boste, kot veter v breztežnosti in kot sledovi pepela po poti k soncu, ki ni moj k Zemlji, ki ni moja, z glavo iztegnjeno nazaj, k vrnitvi v vsemogoče.

...in živeli boste, kot hlapci pred križem vesti, kjer ni ceste, kjer so laži v temo zavite in kjer se veter sveti v luči zore.

...da, tako boste živeli, kot poraženi vojaki, ob kupu starih grehov in novih razpadajočih misli.

ZASTOR

Riši. Piši. Skači.

Kot star list papirja me pohodi.

Nato me primi in me odgrni.

Odtrgaj še zadnjo stran te stare zgodbe in napiši.

Da, samo kar sva bila - napiši.

Samo, kar sva v ljubezni pila po tleh obriši.

Mateja Golob

DILEMA

Zakaj bi le radi vedeli, ali je Slavko to, kar pravi, da je? Ali je več ali manj ali sploh je?

In, če ni on, kar je, kdo je, kar ni on? In če bi storil, kar ne bi smel storiti, če ni, kar naj bi bil - kaj bi porekel tisti, ki bi bil, kar pravi tisti, ki ni, da je? In če bi tisti, ki je, dasi ni, nenadoma nastopil in rekel Slavkovemu bratu, ki ni, dasi je: "Ti, ki si, dasi nisi!"...

LMV

Internet:
<http://pina.soros.si/muki>

Če vas kaj grize ali pa bi radi samo kaj sporočili javnosti, nam pišite. kar bi želeli objaviti, lahko pošljete po pošti ali e-mailu na **tednik mandrač**

80 anni dopo

La scorsa settimana è trascorsa all'insegna delle celebrazioni per ricordare la giornata dei defunti e, qualche giorno prima, a Caporetto, per ricordare l'anniversario della dodicesima battaglia sul Fronte dell'Isonzo. Presenti autorità di Italia e Slovenia, la cerimonia è stata organizzata dall'Ambasciata italiana a Lubiana e dal Consolato Generale di Capodistria. Ma è stata un'occasione per ricordare pure l'ottantesimo anniversario della fine della Prima Guerra mondiale, che ricorre proprio in questi giorni.

«Chi salva una vita umana è come se avesse salvato tutto il mondo», racconta il regista americano Spielberg nel giustificare la carneficina dello sbarco in Normandia durante il secondo conflitto mondiale, descritta nel suo ultimo film.

Certo, quante centinaia di volte è stato salvato il mondo nel corso delle due guerre mondiali? Ma, purtroppo, quante centinaia di migliaia di volte è stato distrutto? Soltanto nel corso della Grande Guerra ci sono stati 37 milioni di vittime. Un conflitto che è durato 4 anni, 3 mesi e 14 giorni, alle cui statistiche vanno aggiunti altri dieci milioni di morti provocati indirettamente tra la popolazione civile. Per questi territori, e in particolare per tutta la popolazione italiana, la fine della Prima Guerra mondiale non significò soltanto la fine di un'epoca che l'aveva vista sudaudita più o meno fedele dell'impero asburgico, ma rappresentò anche il primo impatto con lo Stato della propria matrice nazionale, l'Italia. Cheché se ne possa dire oggi, quando la storia ha sconvolto a più riprese governi e governanti, non è stato un impatto gradevole. Il ventennio del regime fascista ha fatto in modo che per molti la patria si sia trasformata in matrigna, anche se - per tradizione - siamo abituati a considerare tutte le mamme p... fuorché la nostra. Ma è stata l'unica volta e l'unico periodo nel quale gli italiani poterono dire di essere a casa. Quanto questa casa fosse poco solida l'hanno dimostrato gli eventi successivi. Rimane il fatto che quando crollò, quasi tutti i suoi inquilini preferirono andarsene. E anche questi, a conti fatti, possono essere annoverati tra le vittime provocate indirettamente dalla Grande Guerra, dal non aver saputo gestire saggiamente le esperienze acquisite in quei quattro anni, pure se le ragioni dirette vanno ascritte alle conseguenze del conflitto che insanguinò l'Europa ed il mondo trent'anni più tardi. Tant'è vero che alcuni storici nelle loro valutazioni, invece di parlare della Prima e della Seconda guerra mondiale, preferiscono parlare dell'ultima, disastrosa, e speriamo irripetibile, «guerra dei trent'anni». Nel celebrare gli anniversari a noi l'auspicio che sia stata veramente l'ultima.

I candidati di nazionalità italiana di Isola per le amministrative del 22 novembre 1988

Elenco dei candidati per il Consiglio della CAN di Isola:

1. MAURIZIO SCOTTO DI MINICO
2. DANIELA ZARO
3. MARINO PUGLIESE
4. ALDO PULIN
5. LILIA PETERZOL
6. SILVANO SAU
7. ALESSANDRA BOŽIČ
8. SERGIO CORADIN
9. ELVINO CHICCO
10. ENZO SCOTTO DI MINICO
11. GIANFRANCO SILJAN
12. DOLORES BRESSAN
13. DANIELA BRAICO
14. GIUSEPPE TRANI
15. EMILIO BEVITORI
16. PIERO BENVENUTI
17. ROSSELLA RASCHINI
18. FAUSTO MARCHESAN
19. BRUNO GIACHIN

Elenco dei candidati per il Consiglio del Comune di Isola:

1. PIERO BENVENUTI
2. SILVANO SAU
3. GIANFRANCO SILJAN
4. MARINO PUGLIESE

Elenco dei candidati per i Consigli delle comunità locali del comune di Isola:

CL ISOLA CITTÀ VECCHIA
VLADIMIRO DELLORE

CL ISOLA II
MAURIZIO SCOTTO DI MINICO

CL LIVADE
LUCIANO STIPANCICH

CL JAGODJE-DOBRAVA
ESTERINA COTIČ

Intervista a Dario Scher, presidente della "Dante Alighieri"

1. Quali sono le finalità (il programma) e le attività della "Alighieri"?

La finalità principale della CI "Dante Alighieri" consiste nel soddisfare le esigenze e curare gli interessi dei propri soci, favorendo lo sviluppo culturale e sportivo, attraverso attività creative e ricreative scelte da loro stessi. Naturalmente la riuscita non dipenderà solo dalla buona volontà, ma anche dalla disponibilità di mezzi finanziari.

2. Quali saranno gli spazi operativi e quando l'apertura ufficiale della sede?

C'è stata assegnata una sede in Via G. Bruno 6. Mi permetta anzi di ringraziare il sindaco di Isola, signora Breda Pečan, che ha accolto la nostra delegazione con la nota cortesia che riserva a tutti i cittadini. In quell'occasione ha accettato di buon grado di concederci la sede (la proposta è stata poi approvata dal Consiglio Comunale). Lo spazio è limitato, ma sufficiente per iniziare la nostra attività. Non appena questi ambienti saranno resi agibili, li inaugureremo ufficialmente con una modesta cerimonia.

3. Come verrà finanziata la nuova comunità?

Il nostro finanziatore principale sarà la CAN di Isola. E poi, alla pari delle altre Comunità, avremo l'opportunità di avvalerci dei vantaggi che scaturiscono dalla preziosa collaborazione tra l'Unione Italiana e l'Università Popolare di Trieste. Il Sindaco di Isola ci ha promesso una piccola elargizione per supportare le spese iniziali, ma confidiamo pure in sponsorizzazioni ed elargizioni. Ritengo doveroso sottolineare che tutte le azioni finora svolte sono state finanziate direttamente dai soci fondatori.

4. Con quali altre associazioni di Isola intendete collaborare.

Con tutte quelle che desidereranno cooperare con noi di buon grado. Naturalmente tutto dovrà essere

coordinato e vagliato dal Comitato direttivo della "Dante Alighieri".

5. La rottura con la "Besenghi" è definitiva e irreversibile?

A questo mondo niente è definitivo o irreversibile. Qualora tutte le cause dell'avvenuta scissione fossero eliminate e la volontà dei soci risultasse tale, sono convinto che si potrebbe arrivare ad un'equa riconciliazione.

6. Come saranno i rapporti con CAN e UI?

Con la CAN speriamo di continuare i buoni rapporti instaurati in questo primo periodo di vita della "Dante Alighieri". Con l'UI - ne sono convinto - non potranno sussistere problemi d'alcun genere.

7. In passato lei era stato, fra l'altro, per molti anni presidente della CIA - oggi c'è la CAN: nel corso dell'assemblea costitutiva della "Alighieri" è stato fra l'altro sottolineato che la CAN è un organismo in mano allo stato, mentre l'UI è la vera rappresentanza legittima degli italiani. Lei come la vede?

Entrambe sono fondamentali e indispensabili per la salvaguardia, la continuità e lo sviluppo indisturbato del gruppo nazionale italiano. Infatti, esse sono molto importanti proprio perché si completano: la CAN specialmente per le notevoli opportunità che può offrire nell'ambito della Slovenia, di cui noi siamo fedeli cittadini e l'UI anche per rafforzare gli indispensabili contatti con la nostra nazione d'origine di cui andiamo fieri.

8. Qualcuno ha già annunciato l'intenzione di costituire un'altra comunità degli italiani a Isola. Non le pare che stiamo disperdendo le nostre potenzialità e che c'è il reale pericolo che tutti insieme, come comunità nazionale, saremo meno incisivi - vedi la situazione della minoranza slovena in Italia e Austria che a causa delle sue divisioni interne

spesso ha grosse difficoltà nel dialogo con lo stato? A meno che non diciamo: "per noi dopo il '91 nulla è cambiato..."

Malgrado i miei principi e le mie convinzioni sono stato subito pronto a concedere quest'intervista, naturalmente per parlare della "Dante Alighieri", dei suoi inizi e del suo immediato futuro, non certo per trattare argomenti che non conosco o per giudicare gli altri. Non mi sono note le intenzioni e i problemi di quel "Qualcuno" che vorrebbe creare una nuova Comunità degli Italiani e così pure non mi permetterei mai di giudicare l'operato di nessuna minoranza, tanto meno di quella



Dario Scher, presidente della "Dante"

slovena, tra le cui file vanto sincere amicizie. Concluderei quest'intervista ribadendo che è proprio grazie al '91, cioè all'indipendenza della Slovenia e al processo di democratizzazione messo in atto dal nostro Stato che, anche gli appartenenti alla nazionalità italiana sono maturati e hanno avuto il coraggio di reagire. Proprio per non disperdere le nostre potenzialità e per essere più incisivi nella vita quotidiana, quegli appartenenti alla nazionalità italiana di Isola che si erano allontanati nel corso dell'ultimo decennio, hanno fondato disinteressatamente, con serietà ed unità d'intenti, la Comunità degli Italiani "Dante Alighieri" che si sta sviluppando a piccoli passi ma decisamente.

A.S.

FINANZIARIA

Iniziato il dibattito parlamentare sulla Legge finanziaria della Slovenia per il 1999. La scorsa settimana è stata affrontata in prima lettura anche dalla Commissione per le nazionalità della Camera di Stato. In linea di massima le prime valutazioni sono state di moderato ottimismo, visto che tutti i capitoli di spesa sono stati correttamente presenti in tutti i settori di interesse per la nostra nazionalità. L'indice di incremento, rispetto all'anno precedente è adeguato a quello dei singoli ministeri, nel settore della cultura addirittura qualche piccola percentuale in più. Rispettate anche le esigenze degli investimenti che, per Isola riguardano soprattutto i lavori di restauro di Casa Manzioli e l'ampliamento della scuola media Pietro Coppo. Tuttavia, come è stato detto, se è vero che la Finanziaria mantiene i valori al livello degli standard conseguiti, non presenta alcun nuovo criterio che preveda un loro ulteriore sviluppo. Per cui si è ancora sempre fermi alla logica della sopravvivenza, e non di un auspicato incremento qualitativo e quantitativo. Perplesità, infine, sono state espresse per la Finanziaria del 2000, le cui basi devono scaturire dalle disponibilità offerte dal bilancio precedente e in cui l'ammanto previsto già nel 1999 dovrebbe portare ad una notevole riduzione del tasso d'incremento. E questo, per la nostra comunità nazionale potrebbe significare un notevole passo indietro.

A Luciano Kleva il premio "A. Kocjančič"

Nel teatro di Isola la settimana scorsa ha avuto luogo la cerimonia per il conferimento del premio "Alojz Kocjančič" per i meriti conseguiti alla creazione dell'identità culturale istriana. Quest'anno, su proposta della nostra comunità italiana, il riconoscimento è andato al fotografo e musicista Luciano Kleva. È considerato uno dei connazionali più attivi e validi, è apprezzato e stimato per il modo speciale con cui descrive l'Istria, per la sua passione ed affetto verso questa terra.

Luciano Kleva dovrebbe essere già abituato a ritirare i premi... eppure alla cerimonia per il riconoscimento "Alojz Kocjančič", Kleva era visibilmente emozionato e commosso. «È il coronamento del mio lavoro svolto sino ad ora - ha dichiarato - ed è al contempo uno sprono per il futuro. Ne sono fiero e grato. »

È nato a Capodistria, ma vive da sempre a Isola, ha studiato alla prestigiosa accademia dell'arte di Brera in Italia. Tornato in Istria nel 1980, la sua carriera nel campo della fotografia e musica è andata in continuo crescendo conquistando il pubblico e la critica. La sua creatività - fonte inesauribile di idee e ricerche di nuovi stili - è stata più volte premiata («Istria Nobilissima», «27-esimo Ex-tempore» ecc.), in particolare per la magica simbiosi che è riuscito a creare tra pittura e fotografia. Le sue opere sono la netta dimostrazione che le due forme di arte possono benissimo convivere completandosi a vicenda, senza mai stravolgere il soggetto. Tecnica, questa, che ha sfruttato anche per trattare i suoi temi preferiti: i nudi e in particolare l'Istria, rappresentandola in tutte le sue sfaccettature sia nel passato che oggi. «L'effetto è dell'appagamento, della bellezza e del godimento totale» - ha detto il severo ed attento critico Bruno Fonda nel libro «Photonirica» sull'opera di Luciano Kleva. Parlando del contributo alla creazione dell'identità culturale istriana non va affatto dimenticata la sua attività di musicista, un tempo con gli Istranova, ora con i Musicanti Istriani. Ha in vista un nuovo Compact disc ed altre pubblicazioni delle sue opere; Kleva promette di esplorare ancora nuove frontiere, con meta preferita sempre l'Istria.

Claudia Raspolić

Minicantanti della "Besenghi" a Battipaglia

È stata un'importante partecipazione a una grande manifestazione canora quella della Sezione minicantanti della Comunità degli italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola a "Verdinote '98".

Il Festival internazionale di Battipaglia (Salerno) è infatti, un concorso di canzoni inedite per ragazzi, di enorme spessore. A renderlo internazionale quest'anno hanno contribuito autori e cantanti in erba di Polonia, Bulgaria, Malta e Slovenia. La nostra comunità era presente con le canzoni "L'arcobaleno dell'amore" di Elvino e Claudio Chicco, interpretata dalla maltese Melanie Spiteri (settore bambini) e "Un giorno di primavera" di Lucia Scher e Amina Dudine, eseguita dalla isolana Sonja Škrlić (settore ragazzi), che è riuscita a piazzarsi in finale. Un gran successo visto l'alto livello interpretativo dei concorrenti. Le "note d'oro" (primi premi) sono state vinte dalla romana Francesca Marchese con la canzone "Angeli" di A. Gumina nel settore bambini e dalle siciliane Rossella Tropea e Marzia Molinelli con la canzone "Voglio cantare" degli autori Di Ieso e Froio nel settore ragazzi.

Un plauso agli organizzatori di "Verdinote", cioè all'Associazione di cultura e arte "Avvenire" di Battipaglia.



Sonja Škrlić, interprete della canzone finalista "Un giorno di primavera" di Lucia Scher e Amina Dudine.

Foto: C. Chicco

ATTIVITÀ COMUNITARIA

BIBLIOTECA

La biblioteca della comunità italiana di Isola (Palazzo Besenghi, pianoterra) è aperta il lunedì dalle ore 17 alle 18 e il mercoledì e giovedì dalle ore 16.30 alle 19. La biblioteca è aperta a tutta la cittadinanza.

Sono ancora in vendita alcune copie dei libri "Istria - duecento campanili storici" di Daniela Milotti Bertoni e "Attraverso Trieste" di Rodolfo Ursini-Uršič.

SALA DI LETTURA E BAR SOCIALE

Apertura da lunedì a venerdì dalle ore 16.30 alle 20.30 (Palazzo Besenghi, pianoterra). Sono disponibili i periodici Panorama Mondadori e Panorama Edit, L'Espresso, Visto, Grazia, Quattroruote, Nautica, Storia illustrata, Topolino, Primorske novice e "Mandrač" nonché i quotidiani La voce del popolo, Il piccolo e Delo.

MANIFESTAZIONI CULTURALI

Sabato 7 novembre, ore 20.00, Casa di Cultura di Isola

"PESEM ZDRUŽUJE - IL CANTO UNISCE"

rassegna corale organizzata dal Centro per la Cultura, lo Sport e le Manifestazioni di Isola alla quale partecipa il Coro HALIAETUM della Comunità degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola diretto, per l'occasione, da Eleonora Matijašič.

Martedì 17 novembre, ore 18.00, Palazzo Besenghi

I NEI CUTANEI: QUANDO CONSIDERARLI PERICOLOSI conferenza della professoressa Silvia Milani, Medico chirurgo specializzato in Ematologia e Oncologia, operante presso il Centro Triestino per la Diagnosi e la Cura dei Tumori. Organizzazione: Comunità degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola in collaborazione con l'Unione Italiana e l'Università Popolare di Trieste. Ingresso libero.

Sabato 21 novembre, ore 20.30, Chiesa di San Mauro in Isola XI INCONTRO INTERNAZIONALE DI CORI

rassegna corale organizzata dalla Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola, abbinata alla celebrazione della Festa del Patrono San Mauro, con la partecipazione della "Corale Monfalconese SANT'AMBROGIO", della "CAPPELLA TERGESTINA DE NOTRE DAM DE SION" di

Trieste, del "Gruppo da Camera della CAPPELLA CIVICA" di Trieste e del "Coro HALIAETUM" della Comunità degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola.

TOURNÉE DEI GRUPPI CULTURALI DELLA CI "PASQUALE BESENGHI DEGLI UGHI" DI ISOLA

Venerdì 27 novembre

Spettacolo dei gruppi vocali, di minicantanti e di ballo della Comunità degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola a Martignacco (Italia) ospiti del locale Centro Culturale "Amici della Musica". I gruppi, che sono composti da alunni della Scuola Elementare "Dante Alighieri" di Isola, si esibiranno in mattinata anche presso la "Casa per l'Europa" di Gemona del Friuli.

MANIFESTAZIONI SPORTIVE

Sabato 14 novembre, ore 9.30, Palazzetto dello Sport di Isola VI TORNEO INTERNAZIONALE DI CALCETTO

organizzato dalla Comunità degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola con la partecipazione della Squadra di calcetto della sezione triestina della Guardia di Finanza, della squadra della Comunità degli Italiani "Francesco Papo" di Buie, di quella di Castelvenero (presso Buie) e della squadra della "Pasquale Besenghi degli Ughi".

Sabato 7 novembre

partecipazione delle squadre di briscola e tressette della Comunità degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola alla finale del "Torneo dell'Amicizia" organizzato dalla Comunità degli Italiani di Abbazia e che si terrà nella medesima località. Il torneo è patrocinato dall'Unione Italiana e dall'Università Popolare di Trieste.

AVVISI

Il Coro misto "Haliaetum" della Comunità degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola invita alle audizioni per nuovi coristi che si terranno ogni lunedì alle ore 19.00 nella sede della Comunità.

Il Mandracchio, foglio della Comunità italiana di Isola
Redattore responsabile:
Andrea Šumenjak
Redazione: C. Chicco, M. Maurel, B. Pevec, C. Raspolić, S. Sau, G. Siljan, A. Šumenjak
Indirizzo: via S. Gregorčič 76, 6310 Isola, Slovenia
tel./fax: (+386 66) 645031, 645853

V kratkem se bo začela oljarska sezona

OLJČNIKI VABIJO

Strokovna ekskurzija članov društva oljkarjev slovenske Istre je v Toscani, eni od dvajsetih italijanskih pokrajin, uspela.

56 članov, oljkarjev, tudi iz Boljunca, se je lahko seznanilo o pridelavi oljčnega olja, ki ima velik sloves v svetu. Prav tako so bili presenečeni ob obisku Državnega centra za raziskavo in vzgojo sadik v Pesci, ko so spoznali, da tu vzgojijo preko dva milijona sadik, namenjenih tudi tujemu trgu, tako Japonski, pa tudi Sloveniji. Pri nas je letna pridelava sadik 15 tisoč enot, kar naj bi zadostovalo za pokrivanje naših potreb. Več o oljkarstvu in pridelavi oljčnega olja v kmetijski oddaji LJUDJE IN ZEMLJA, 8. novembra na prvem programu TVS ob 12. uri in s ponovitvama, v ponedeljek, 9. novembra ob 13.20 (1. program TVS) in na TV KOPER-CAPODISTRIA, v četrtek, 26. novembra ob 18.00. Avtor oddaj je Vlado Ostrouška.

Na koncu povejmo še, da se oljarska sezona v Slovenski Istri začne 13. novembra z takojimeno »županovo oljko«.

SVET RAČUNALNIŠTVA

Diamond je napovedal izid naprave, ki se imenuje Rio PMP300 Portable Music Player. Precej dolgo ime za napravo, ki je v bistvu le prenosni predvajalnik datotek MP3. Naprava lahko predvaja 60 minut glasbe, komprimirane v MP3, ki jo nanjo prenesemo s pomočjo paralelnega kabla iz osebnega računalnika.

Naprava tehta le 70 gramov, je odporna proti tresljajem, na voljo pa bo novembra tega leta za okoli 400 DEM. Mogoče bo dokupiti tudi dodatne 30 ali 60 minut-ne pomnilne module, ki bodo stali 100 oziroma 200 DEM.



ADRIA
COMPUTERS

Adria Computers, Izola
Trgovina z računalniki, Veliki trg 11,
066/645-325 int. 113
ICQ N.: 7980900

NOVA HARMONIKA ZA "ALLEGRIO"

Na pogled morda nepomemben dogodek, ki pa je stanovanjem Doma upokojencev popestril nekaj jesenskih dni - po dvajsetih letih so dobili novo harmoniko! Marčelo jo je seveda takoj preizkusil in strokovno ugotovil, da dobro gode. Potem je bila v trenutku "allegria", veselo vzdušje na bližajočih se prednovoletnih feštah pa je zagotovljeno.



Slika: Ko po dvajsetih letih v domu dobimo novo harmoniko, je v trenutku "allegria"....



in čujejo nas vse "mule del Parenzo"...

Vabilo!

Društvo invalidov Izola vabi svoje člane na martinovanje, dne 10. novembra 1998 ob 18.30 uri v gostilni Jasna nad Izolo. Martinova večerja in četrt litra vina 1.700 SIT. Povratni prevoz ob 24. uri gostilna Jasna - Izola je organiziran. Prijave sprejemamo v pisarni društva vsako sredo od 15. do 17. ure. Glasba, priskrbljena, vabljeni.

DRUŠTVO UPOKOJENCEV JAGODJE - DOBRAVA VABI

Upokojence na veselo MARTINOVANJE v restavracijo **HOTELA DELFIN** v Izoli, dne 7.11.1998 ob 19.30 uri. Zabavali se bomo ob veseli glasbi, kmečki pojedini in kozarčku vina (cena 1.800 SIT). Prijave in prodaja listkov g. Krbavčič v cvetličarni nasproti lekarne San Simon do 4.11.1998. Za ostale informacije pokličite Kristino Čermelj na 648 908

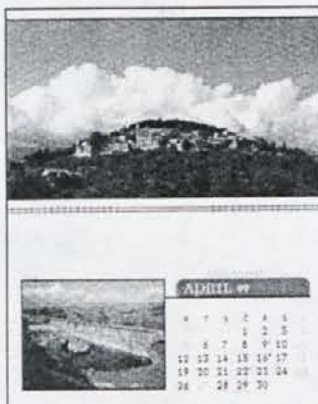
KOLENDARJI 1999

ENOLISTNI STENSKI KOLENDAR



- velikost koledarja: 108 X 48 cm
- označeni so prazniki in dela prosti dnevi
- poleg vsakega dne je prostor za beležko
- promocijska cena: 490,00 SIT + p.d.

STENSKI KOLENDAR



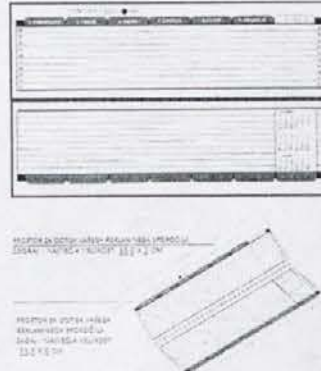
- velikost koledarja: 48 X 30 cm oziroma v raztegnjeni obliki 48 X 60 cm
- cena: 790,00 SIT + p.d.

TRIDELNI KOLENDAR



- velikost koledarja: 33,5 X 69 cm
- 3 x 12 listov in podložni karton
- cena: 310,00 SIT + p.d.

NAMIZNI KOLENDAR



- velikost koledarja: 33,5 X 14 X 5 cm
- na vsakem listu so tudi pomanjšani trije koledarski meseci ter dodaten prostor za beležke
- cena: 580,00 SIT + p.d.

BIROGRAFIKA BORI

POSLOVALNICA IZOLA / LEVSTIKOVA 1 / tel.: 647 780

NA VSE KOLENDARJE JE MOŽEN DOTISK VAŠEGA REKLAMNEGA SPOROČILA

KRIMINALIJE

Služba za notranji nadzor in zaščito razkrila nepravilnosti v delu nekaterih izolskih policajev. Trije policisti so dali odpoved, enega so odstranili z dela, proti enemu pa uvedli disciplinski postopek.

Na tiskovni konferenci, ki so jo pripravili v koprski UNZ so razkrili ugotovitve službe za nadzor in zaščito, ki je že nekaj časa spremljala nepravilnosti pri delu nekaterih izolskih policistov. Kot je povedal načelnik UNZ Koper, Emil Čebokli so takoj, ko se je pojavil sum o nepravilnostih v delu nekaterih policajev, primere začeli obravnavati kriminalisti in njihova služba za notranji nadzor, ves čas pa je z njimi sodelovalo tudi vodstvo izolske policijske postaje.

KAZNI KAR V ŽEP

Ravnanje policajev (v glavnem gre za zelo mlade fante, stare od 20 do 24 let) je prav presenetljivo naivno, saj bi morali vedeti, da bo njihovo početje prej ali slej prišlo v javnost. Dokončno se je začelo razpletati, ko so pri policistu D.V. ugotovili, da je 17. aprila od italijanskega voznika izterjal višjo kazen kot je predpisana za prekršek, ki ga je storil, razliko pa je spravil v žep. Dejanje je skušal prikriti tako, da je v dokumentacijo nerazločno vpisal višino kazni.

Policista D.P. in M.K. pa sta pri avtokampu Jadranka med izvajanjem kontrole prometa, 25. oktobra letos ustavila italijanskega voznika M.A. Polist D.P. ga je preizkusil z alkotestom, ki je pokazal prekoračitev dovoljene meje 0,5 promila alkohola in je vozniku izrekel kazen v višini 200 tisoč lir. Italijan pri sebi ni imel toliko denarja, zato mu je policist naročil naj denar prinese naslednji dan na parkirišče Ruda. Namesto na dogovorjeno mesto pa je Italijan prišel o kazni povprašati kar na policijsko postajo, kjer so ugotovili, da omenjeni preizkus alkoholiziranosti sploh ni evidentiran. Pred tem sta na Belvederju 13. septembra policista T.B. in D.V. na enak način ustavila italijanskega voznika in ga za enak prekršek kaznovala z 200 tisoč lir. Vsoto sta si razdelila, T.B. pa je zapisnik o preizkusu alkoholiziranosti skril, a so ga v preiskavi našli.

OVADBE DRŽAVNEMU TOŽILCU

V postopku nadzora dela policistov so kriminalisti in služba notranje kontrole spremljali kar 11 policistov izolske policijske postaje, proti trem pa bodo napisali kazenske ovadbe okrožnemu državnemu tožilcu. Policista D.P. in T.B. so ovadili za kaznivi dejanji jemanja podkupnine in ponareditve oziroma uničenja uradne listine, knjige ali spisa, policista D.V. pa za kaznivo dejanje prikrivanja in zlorabe uradnega položaja.

Trije policisti (D.P., T.B. in B.P.) so že napisali vlogo za prekinitve delovnega razmerja, policista D.V. so začasno odstranili z dela, proti policistu M.G. pa so uvedli disciplinski postopek. Proti policistom, ki jim niso mogli dokazati kaznivih dejanj bodo napisali le poročilo okrožnemu državnemu tožilcu.

CESTE KOT BAZENI

Visoko plimovanje in obilno deževja je v sredo pokazalo na nekaj pomanjkljivosti v sistemu odvodnjavanja v Izoli. Če bodo težave Jagodja in Livad razrešene z dokončanjem kolektorja Ž (ob Prešernovi cesti in z izpustom mimo Zdravstvenega doma) pa je bolj ali manj jasno, da tako obilnega deževja ne vzdrži niti kanalizacija v obnovljenih ulicah starega mesta.

V dopoldanskem času je bila namreč Ljubljanska ulica pri tržnici povsem pod vodo, saj je ta kar bruhalo iz odtokov, ki enostavno niso mogli sprejeti tolikšnih količin vode. Visoko morje se je delno prelilo pri Mandraču in ob Sončnem nabrežju, vendar brez posebnih težav celo za tam parkirane avtomobile.



Tolikšna količina padavin je opozorila tudi na to, da hitenje pri posameznih delih ni vedno najboljša. V drevoredu 1. maja, ki so ga preplastili pred kratkim se namreč redno nabira veliko vode, ki preprosto nima kam odtekat, saj pravih odtokov ni. Podobno je tudi v Dantejevi ulici, kjer je mogoče ta pojav opaziti tudi na zidni ograji Arga. Tam, kjer ni več fasade je na cesti zbirališče vode, ki jo vozniki hote ali nehoti brizgajo po steni in mimoidečih.

Tudi po drugih cestah je veliko luž, ki so nevarne za voznike in mešce, med drugim je to tudi Sončno nabrežje, kjer je hoja po pločniku ob deževju prav tvegano dejanje. Tudi iz slabosti se lahko kaj naučimo.

NEPRAVILNOSTI V PP IZOLA LIRE POVZROČILE VIHAR

AFERA ŠKODUJE VSEM POLICISTOM

Na tiskovni konferenci so posebej poudarili, da so nepravilnosti pri delu policistov odkrili sami in tudi sami ukrepali, saj se zavedajo, da takšno ravnanje lahko zelo škoduje policiji v celoti. Prav zato bodo sprejeti ukrepi ostri in dosledni, izolsko policijsko postajo bodo prevetrili »od vrha do tal«, ne izključujejo niti zamenjave vodstva postaje, čeprav je to ves čas sodelovalo pri odkrivanju nepravilnosti pri mladih policistih. Kot je povedal načelnik UNZ, Emil Čebokli bodo ta neprijetni dogodek za policijo v celoti obravnavali brez emocij, saj morajo v prvi vrsti zaščititi ugled policije in vseh njenih služb, saj je le takšna policija lahko uspešna pri opravljanju vsakodnevnih nalog.



TO JE BILA DOBRA POSTAJA

Ta policijska enota v ničemer ne izstopa od drugih enot ampak enako korektno opravlja svoje delo kot druge policijske postaje, kar dokazujejo tudi varnostne razmere, ki v Izoli niso nič slabše kot drugod. Občasno so bile celo boljše kot drugod in prav to kvaliteto želimo v Izoli tudi ohraniti. Gre za manjši kraj, ljudje se poznajo med seboj (tudi sam sem že Izolan), smo dokaj enotni in dobra policija mora biti sestavni del takega kraja. Res pa je, da se razmere zadnje čase spreminjajo. Tukaj je Gavioli z vsemi spremljajočimi pojavi, je turizem z vsem neprijetnim kar prinaša, je marina in drugi objekti, kjer se zbira večje število ljudi. Toda kljub temu so bili rezultati dela PP Izola dobri, kolektiv je bil v Izoli že dobro umeščen, toda posamezniki so zlorabili pooblastilo in zlorabili tudi kolektiv ter zaupanje ljudi. To bomo morali zdaj spet graditi, tudi s simpatičnimi zapisi v Mandraču in splošnim odnosom ljudi do policistov. Brez njih namreč ne bo šlo. Danes bo morda kdo rabil pomoč in moral bo do prav na policijo. Poklical bo 113 kot doslej in od tam bodo poklicali fante na policijski postaji. Torej, treba je zaupati tistim, ki ostajajo. Če pa se bodo zgodile kakšne kadrovske spremembe se bodo zato, ker verjamemo, da bodo prišli še boljši ljudje, da bo posadka dobro delala, da se bomo Izolani še naprej dobro in varno počutili in da bomo sodelovali med seboj, saj brez sodelovanja ni dobre policije« je v izjavi za Mandrač povedal Emil Čebokli.

VISOKE KAZNI

Kazni za omenjene prekrške so zelo hude in policisti, ki so bili ovadeni tožilstvu bodo



zagotovo v hudih skripcih, saj jim lahko grozi do osem let zapora. Seveda takšnih dejanj ni mogoče opravičevati, še posebej če jih storijo tisti, ki bi jih morali preprečevati, zagotovo pa je res, da je to le odraz stanja v slovenski policiji, ki je pred leti zaradi političnih pritiskov odpustila oziroma upokojila lepo število starejših policistov, ki bi bili danes lahko dobri mentorji mladim policistom, ki se kot neizgrajene osebnosti nenadoma soočijo z oblastjo in s tako vabljivo stvarjo kot je denar za izrečene kazni.

Novi zakon je pobiranje kazni sicer ukinil in bodo policisti kršilcem izročili le nalog za plačilo kazni, vendar je za ugled nekaterih izolskih policistov in policijske postaje zakon prišel prepozno.

Maks Turščak, komandir PP Izola

TURISTIČNA AGENCIJA

laguna

NOVO LETO 99

Pohitite s prijavi

VAL THORENS / 9.1.99, odhodi iz Izole

tel./fax: 066/ 646 553, tel.: 066/ 648 630, E-mail: laguna@siol.net

PROMET Z NEPREMIČNINAMI

Vabimo k brezplačnemu vpisu v evidenčno listo za nakup, prodajo, oddajo ali najem nepremičnin! BREZPLAČNI OGLEDI!

Istrska vrata 7, Izola

